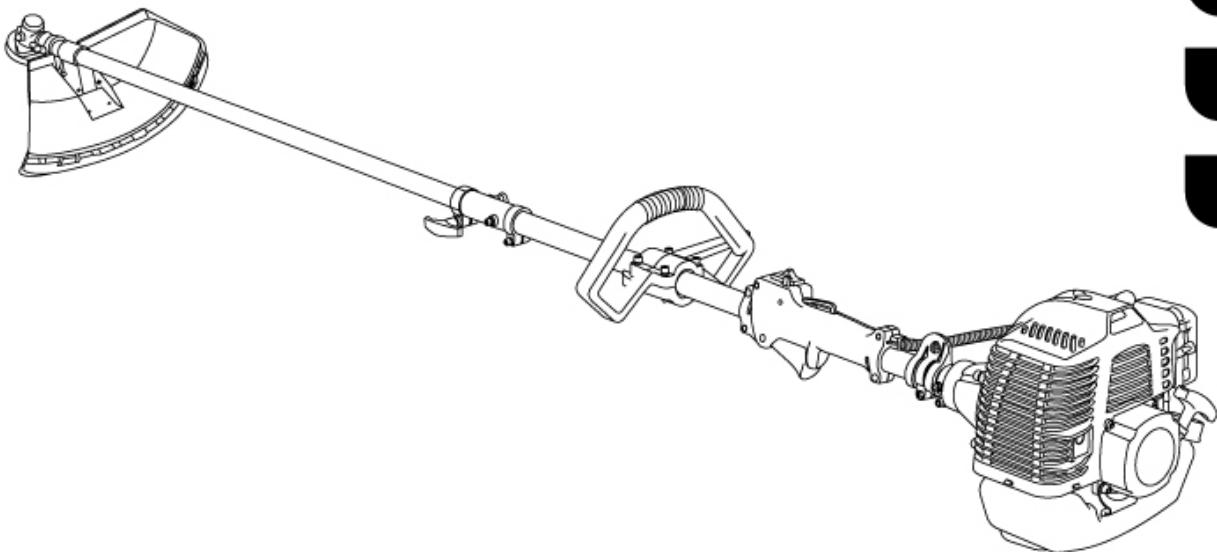


AIRUS-620

BUSH CUTTER



IT

FR

UK

ES

EURO 5 CE

BOUDECH

INDEX

- p4.IT
- p18.UK
- p32.ES
- p46.FR

AIRUS-620
BUSH CUTTER

BOUDECH
EMPOWERING EQUIPMENTS

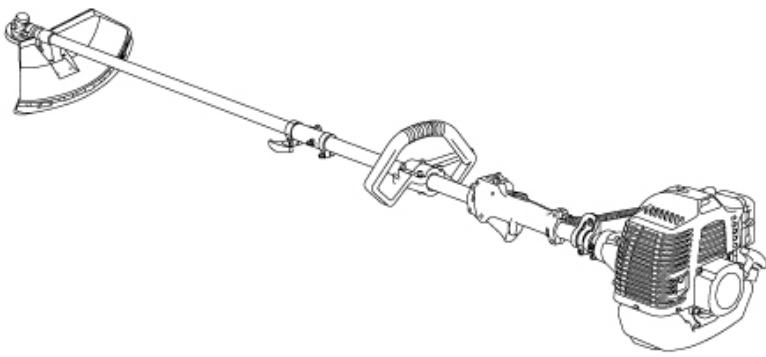
BOUDECH



ITALIANO

Decespugliatore
TMBC620

S P E C I F I C H E T E C N I C H E



Modello no.	TMBC620
Overview	Decespugliatore
<ul style="list-style-type: none">• Dotato di sistema di avviamento manuale a corda ed accelerazione tramite grilletto.• Compatto e maneggevole, grazie alla doppia impugnatura consente un ottimo controllo del taglio• Dotato di paracolpi in plastica dura e di comoda tracolla che ne rendono facile, sicuro e confortevole l'utilizzo.• Dotato di ben 6 accessori da taglio: 1 testina batti e via 3 dischi e 2 lame, tutti realizzati in lega di acciaio resistente• Fornito con kit accessori omaggio: Occhiali protettivi, Guanti, Cuffie, Mini kit di utensili, Mixer per carburante	

Motore	Cilindrata	Potenza	Velocità Motore	Frizione
1E48F	62cc	2.2KW	8000rpm	Autuomatica
Accensione	Avviamento	Carburante	Carburatore	Candela
Elettronica	Manuale	Miscela Benzina/ Olio 4%	A membrana	L8RTF
Capacità Serbatoio Carburante	Massimo Spessore Taglio	Larghezza Taglio Lama/Testa Nylon	Raffreddamento	GW/NW (kg)
1.2LT	2.5mm	255mm/440mm	Ad aria forzata	15/14kgs

SICUREZZA



Prestare estrema attenzione quando si opera con questo attrezzo



Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'attrezzo.

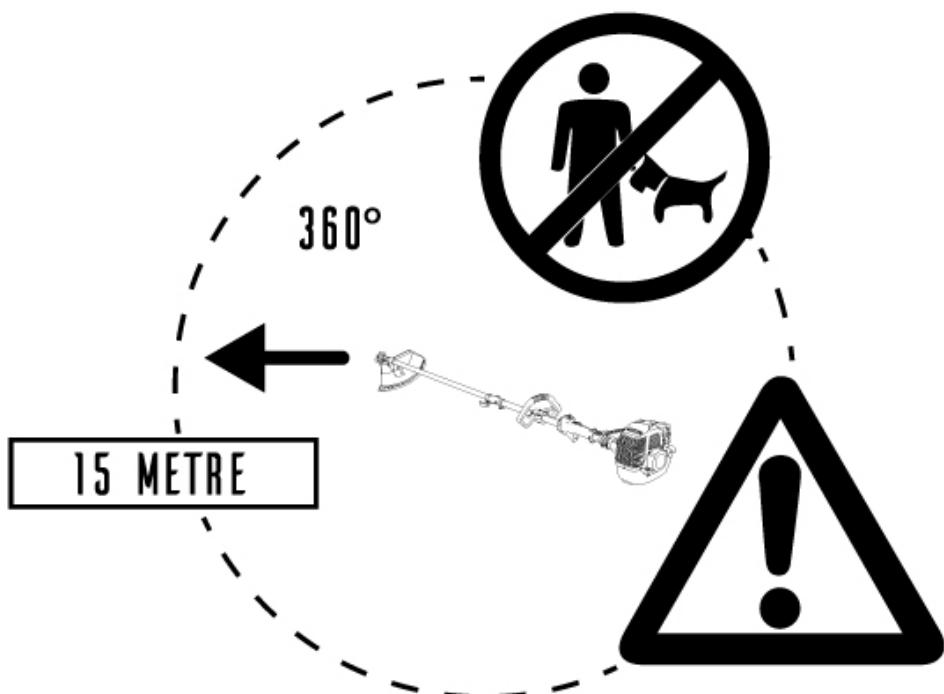
1. L'uso scorretto o improprio di questo attrezzo può causare gravi danni e/o lesioni.
2. Tenere questo attrezzo al di fuori della portata di bambini e minori.
3. Assicurarsi che chiunque utilizzi questo attrezzo abbia letto e compreso queste istruzioni e sia a conoscenza delle norme antinfortunistiche generali.
4. È severamente vietato adoperare questo attrezzo in condizioni psico-fisiche non ideali.
5. È severamente vietato manomettere il motore ed utilizzare accessori o parti di ricambi non originali.
6. Utilizzare l'attrezzo solo in aree ben ventilate. I fumi provenienti dal motore a scoppio potrebbe essere nocivi e pericolosi se si opera in spazi chiusi.
7. Prima di avviare l'attrezzo assicurarsi che non ci siano perdite di carburante e/o fonti di scintille poiché l'attrezzo potrebbe incendiarsi e/o scoppiare.
8. Accertarsi che il tappo del carburante sia sempre ben avvitato in modo da evitare fuoriuscite di carburante.
9. Per utilizzare l'attrezzo, è necessario indossare **sempre** i dispositivi di sicurezza personale illustrati nella figura sottostante.

**ABBIGLIAMENTO
ANTINFORTUNISTICO**

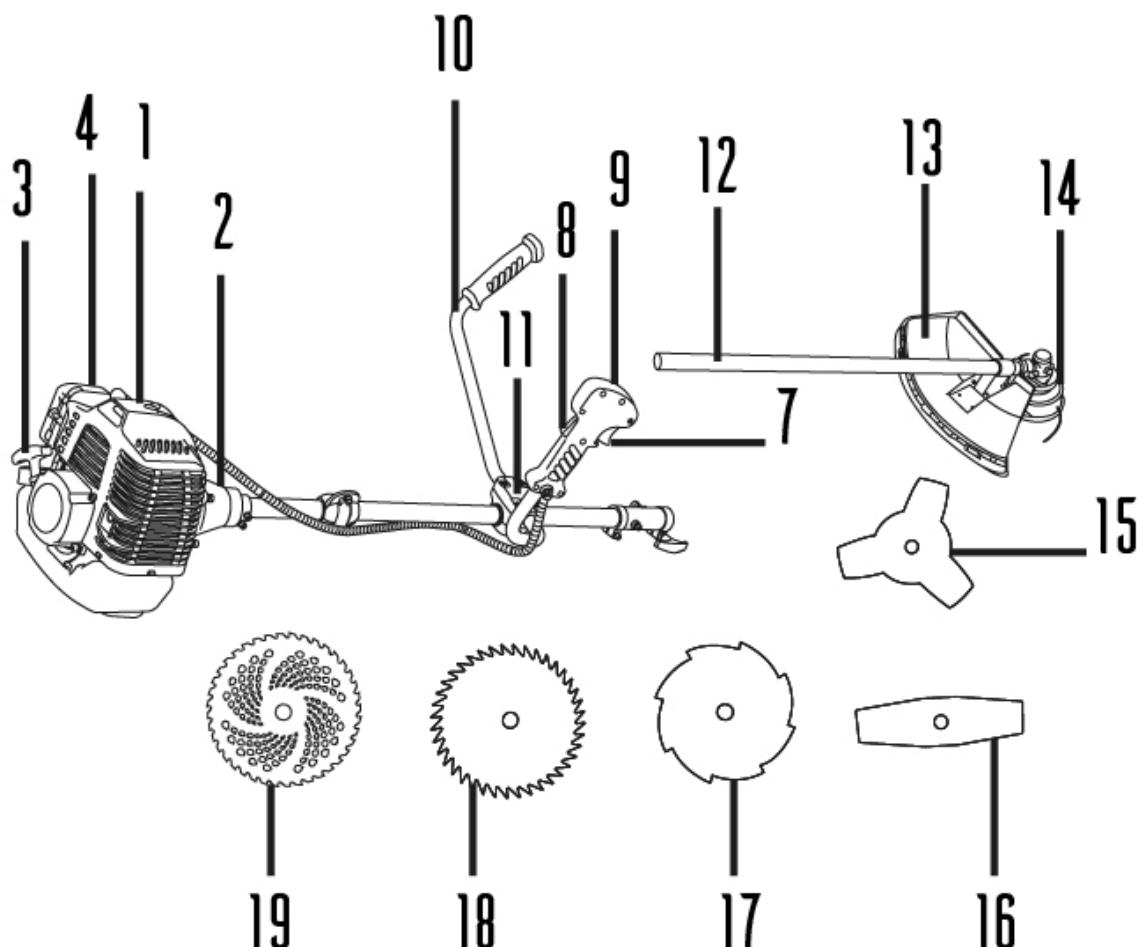
**GUANTI, OCCHIALI, CUFFIE PROTETTIVE,
STIVALI ANTIINFORTUNIO**



- Prima di utilizzare l'attrezzo verificare che la superficie di lavoro non presenti oggetti che potrebbero danneggiare la testina di nylon.
- E' assolutamente vietato svolgere operazioni di regolazione della testina di nylon mentre l'attrezzo è in funzione.
- Evitare di utilizzare l'attrezzo in condizioni metereologiche avverse.
- Trasportare l' attrezzo solo a motore spento
- Come da norme vigenti sulla sicurezza sul lavoro, utilizzare l'attrezzo per un massimo di 30/40 minuti in modo continuo



L I S T A P A R T I

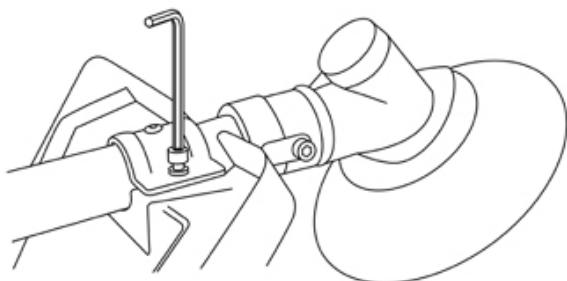


1	Motore	11	Ingranaggio
2	Cassa ingranaggi	12	Asta decespugliatore
3	Messa in moto	13	Scudo anti-detriti
4	Carburatore	14	Testina di Nylon
5	Serbatoio Carburante	15	Disco a 3 punte
6	Valvola dell'aria	16	Disco a 2 punte
7	Acceleratore	17	Disco a 8 punte
8	Blocco di sicurezza	18	Disco a 40 denti
9	Accensione elettronica	19	Disco a 40 denti Widia
10	Manico		

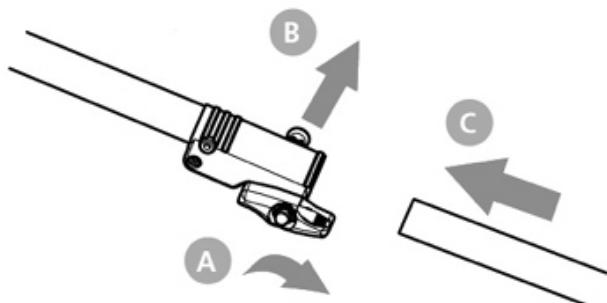
M O N T A G G I O

Questo decespugliatore è parzialmente assemblato e la procedura di montaggio richiede l'esecuzione di pochi semplici passi come riportato di seguito:

1. Installare lo scudo anti-detriti (13) all' asta del decespugliatore utilizzando il gancio a bracciale e le due viti fornite in dotazione.

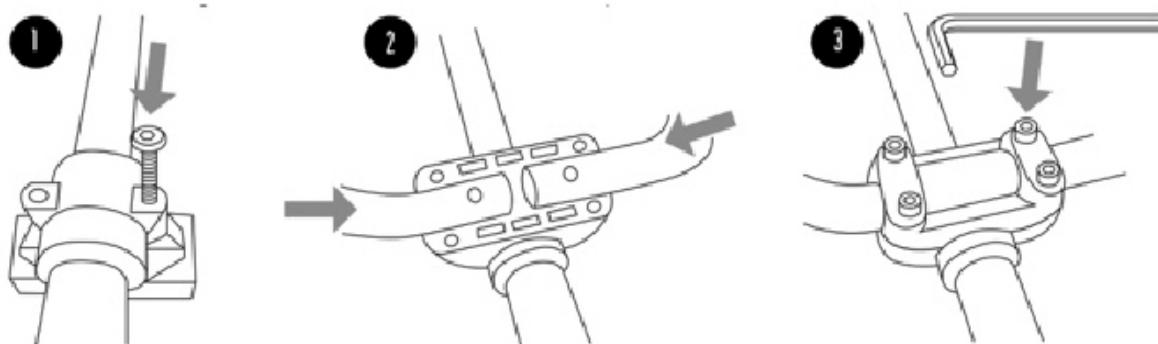


2. Collegare l' asta all' ingranaggio dell' albero allentando al massimo la manopola A così che il gancio B sia completamente disinnescata. Inserire quindi l'asta nell' albero assicurandosi che il foro dell' asta sia rivolto verso l' alto e spingendo la stessa all' interno dell' albero fino a raggiungere la massima profondità. Infine abbassare il gancio B e stringere bene la manopola A.



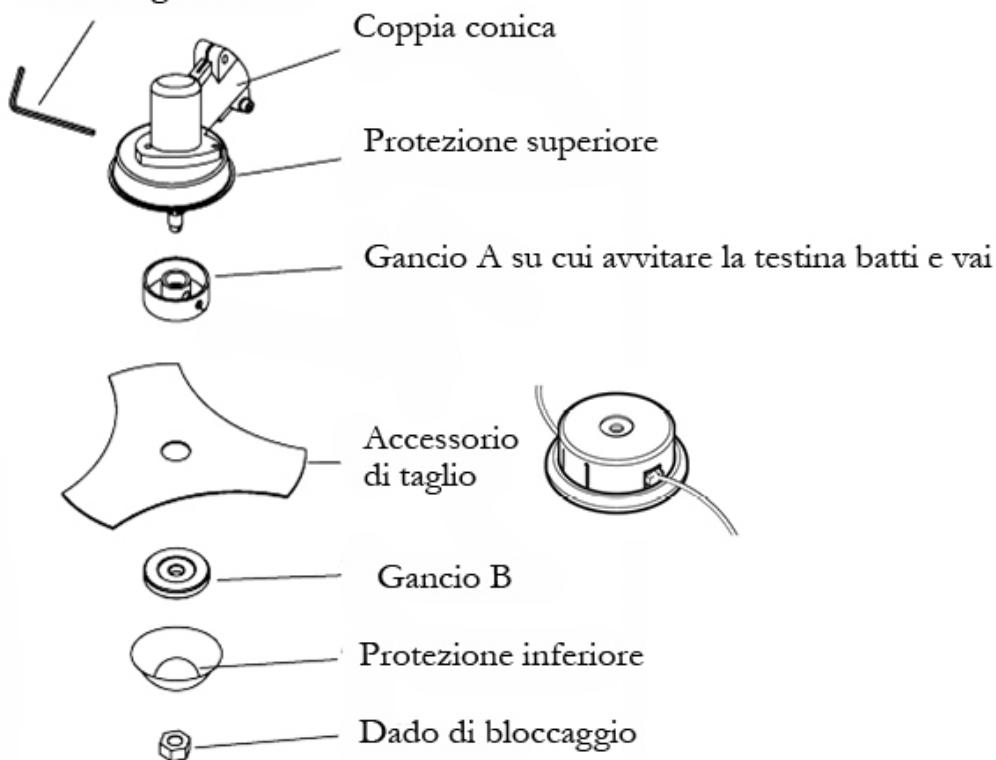
▲ NOTA: Per estrarre l'asta basterà svitare la manopola A in modo da disinnescare il gancio B e pigiando la levetta sottostante al gancio B estrarre l'asta dall' albero.

3. Assemblare il manico rimuovendo il coperchio del supporto dello stesso e quindi svitando le 4 viti esagonali, posizionando il supporto del manico all'altezza desiderata, inserendo il manico destro e sinistro rispettivamente negli alloggi del supporto e rimontando il coperchio del supporto.



4. Come mostrato nella figura sottostante, per il montaggio o la sostituzione dell'accessorio di taglio è necessario inserire un chiavino esagonale nel foro della protezione superiore e bloccando la ruota libera del meccanismo interno, svitare il dado di fissaggio. Rimuovere quindi la protezione inferiore ed il gancio B per installare l'accessorio di taglio.

Chiavino esagonale



NOTA: il dado di bloccaggio si svita in senso antiorario.

NOTA: Tutti i dischi richiedono il montaggio del gancio B, della protezione inferiore e del dado di bloccaggio. La testina di nylon invece richiede solo il montaggio del dado di bloccaggio. Conservare quindi gli altri 2 componenti in un luogo sicuro.

5. Installare la tracolla agganciando il moschettone all'occhiello presente sull'attrezzo in modo tale da poter utilizzare l'attrezzo in modo comodo e sicuro.

OPERAZIONI

CARBURANTE

Utilizzare un carburante a miscela composto da olio per motori a 2 tempi e benzina senza piombo in un rapporto di 1:25.

Assicurarsi di utilizzare olio e benzina di prima qualità quando si effettua la miscela in quanto un'erronea miscelazione può apportare gravi danni al gruppo motore ed all'attrezzo in generale.

Utilizzare apposite taniche per la miscelazione e la conservazione del carburante. Se la miscela viene conservata per lunghi intervalli di tempo, assicurarsi di mescolare il composto prima di rifornire l'attrezzo.

Conservare la miscela sempre in luoghi asciutti e sicuri, lontano da fonti di calore.



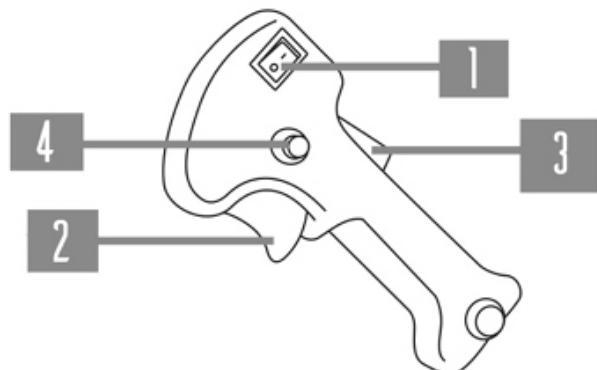
SIMBOLI SULL'ATTREZZO

	Serbatoio carburante. Miscela al 4%. 25 litri di benzina per ogni litro d'olio.
	Direzione della valvola per la chiusura dell' aria
	Direzione della valvola per l' apertura dell' aria
	Interruttore ON/OFF. Locato vicino

AVVIAMENTO DEL MOTORE

Premere 2/3 volte il bottone del 'Primer' fino a quando non si vede il passaggio del carburante all'interno della pompetta trasparente.

Impostare l'interruttore di accensione (1) in posizione START/ON/I. Premere contemporaneamente l'acceleratore (2) e la leva di sicurezza (3) e contestualmente pigiare il pulsante del blocco del minimo (4).



Procedere quindi a chiudere l'aria tramite l'apposita valvola rossa locata vicino al carburatore.

Tirare la corda di avviamento fino a quando l'attrezzo non si accende per un massimo di 4/5 volte.

Una volta che il motore parte, riaccompagnare la corda nella posizione di partenza, aprire la valvola dell'aria e lasciare riscaldare il motore al minimo dei giri per qualche minuto.

▲NOTA: Se dopo 4/5 tentativi il motore non si avvia, togliere la candela e verificare se risulta essere troppo bagnata. Qualora lo fosse cercare di asciugarla con aria compressa o una fonte bassa di calore. Prima di rimontarla dare 4/5 colpi di avviamento in modo tale da far asciugare il carburante in eccesso nella camera di combustione. Verificare inoltre che la corrente arrivi alla candela. Quindi reinserire la candela nella pipetta e dare qualche colpo di accensione assicurandosi che quando si tira la corda di avviamento ci sia una scintilla all'altezza degli elettrodi della candela. Una volta eseguite entrambe le operazioni rimontare il tutto e riprovare ad accendere il prodotto seguendo la procedura da step 1 a 5. Qualora il prodotto stentasse ancora a partire, contattare Franchini Shop.

Spegnimento del Motore

Rilasciare la leva dell'acceleratore e lasciare il motore acceso al minimo dei giri per circa mezzo minuto prima di spostare il pulsante di accensione in posizione STOP/OFF/O.

▲ATTENZIONE: A meno che non si tratti di un'emergenza, non spegnere mai l'attrezzo improvvisamente con l'acceleratore ancora premuto.

▲NOTA: Se il motore non si arresta spostando lo starter in posizione OFF, chiudere la valvola dell'aria così da forzare l'arresto. Successivamente, contattare Franchini Shop per assistenza tecnica.

REGOLAZIONE DEL MINIMO

Il carburatore installato sull' attrezzo è stato registrato e controllato al termine della linea di produzione.

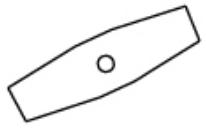
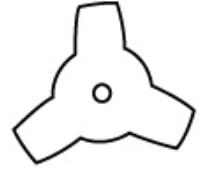
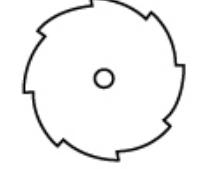
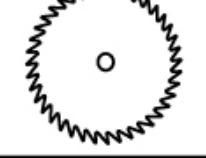
Prima di procedere alla registrazione del carburatore assicurarsi che il filtro dell' aria ed il filtro del carburante siano puliti e che il carburante utilizzato sia stato miscelato correttamente.

Se il motore tende a spegnersi quando lasciato al minimo dei giri, regolare il minimo avvitando leggermente la vite del minimo in senso orario. Come regola generale per una giusta registrazione del carburatore si tenga presente che quando l' attrezzo è al minimo la catena o la lama di taglio deve essere ferma.

E' tuttavia consigliato di munirsi di un tachimetro così da regolare accuratamente l' attrezzo sulla velocità standard di $3000\text{rpm} \pm 200\text{rpm}$.

COME UTILIZZARE L'ATTREZZO

Questo decespugliatore è fornito di 6 terminali, ognuno progettato per soddisfare casi d'uso ed esigenze diverse. Di seguito una tabella esplicativa di quale terminale utilizzare

	Testa di Nylon Ideale per decespugliare erba ed erbacce
	Sistema a 2 lame Ideale per cespugli densi
	Sistema a 3 lame Ideale per erbaccia leggermente legnosa
	Disco a 8 punti Ideale per canneti
	Disco a 40 denti Ideale per falciare i rami
	Disco a 40 denti Widia Ideale per falciare tronchi di piccola dimensione

In generale quindi il decespugliatore può essere utilizzato per 2 macro funzionalità: la falciatura e la decespugliatura.

Per la falciatura è possibile utilizzare i dischi in acciaio selezionabili in base alla durezza dei rami/trochi che si desidera tagliare. La falciatura può essere eseguita in entrambe le direzioni, ma è più vantaggioso seguire un'unica direzione operativa in quanto in questo caso i detriti provenienti dal taglio vanno lungo un'unica direzione e sono pertanto più controllabili.

Per la decespugliatura è possibile utilizzare i terminali 1, 2 e 3 in base alla tipologia di erba ed erbaccia che si desidera tritare. La decespugliatura comprende due principali operazioni: lo sculpting e l' edging. Lo sculpting consiste nel rimuovere lo strato superficiale di erbe o erbacce. L'edging consiste invece nel rimuovere erbacce dagli orli di marciapiedi, sentieri e/o gradini. In questa operazione è fondamentale ispezionare l' area di lavoro ed assicurarsi che non ci siano fili, conduttori di corrente e/o fili metallici nascosti al di sotto dell' erba che si desidera tagliare.

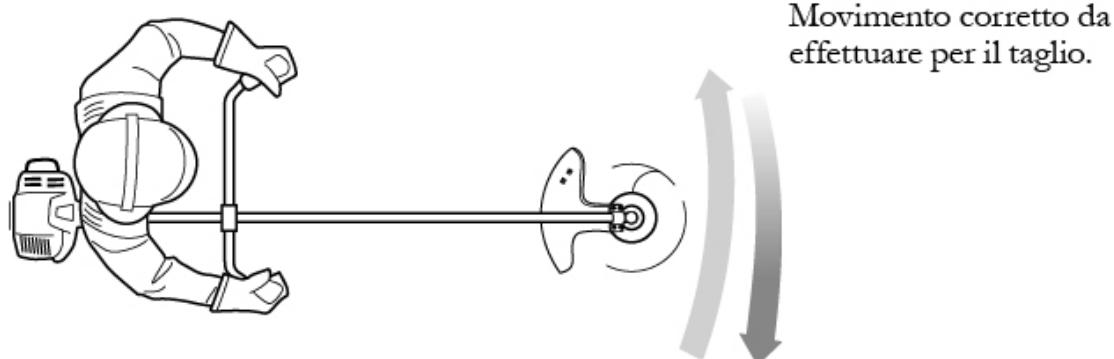
A prescindere dal tipo di utilizzo che si vuole fare con l'attrezzo è importante che l'operatore familiarizzi con l'attrezzo in tutte le sue modalità per trovare l'angolo di taglio ideale alle sue esigenze.

CONSERVAZIONE

Se si desidera riporre il decespugliatore per lunghi intervalli di tempo assicurarsi di:
Pulire e lubrificare l' attrezzo e gli accessori per prevenire la formazione di ruggine
Svuotare il Serbatoio del Carburante ed avviare il motore per permettere la rimozione completa del carburante residuo nel carburatore.

Rimuovere la candela e versare un po' di olio nel cilindro. Tirare un paio di volte la corda di avviamento per far ruotare l'albero motore e permettere all'olio versato nel cilindro di distribuirsi. Rimontare quindi la candela.

Conservare l'attrezzo in un luogo asciutto.



MANUTENZIONE

Questo decespugliatore è stato progettato per garantire un utilizzo efficace e duraturo nel tempo.

Tuttavia è fondamentale condurre tagliandi regolari sull'attrezzo presso il Centro di Assistenza Autorizzato Franchini Shop.

La mancata esecuzione del tagliando di controllo o l'esecuzione dello stesso presso un' officina non autorizzata comporta l' invalidità della garanzia ed accorcia significativamente il ciclo di vita del prodotto.

È consigliato conservare il packaging originale così che l'utente può imballare l'attrezzo in modo consono prima di inviare il prodotto al centro di manutenzione.

La seguente tabella riporta il Piano di Manutenzione per questo prodotto:

1° TAGLIANDO	2° TAGLIANDO	3° TAGLIANDO
Dopo 50h di utilizzo o sei mesi (quello che decorre prima)	Dopo 100h di utilizzo o dodici mesi (quello che decorre prima)	Dopo ogni 12 mesi dopo il secondo tagliando

Ogni tagliando prevede le seguenti attività:

- Controllo/Sostituzione filtro aria
- Controllo/Sostituzione filtro benzina
- Pulizia/Sostituzione Membrane del Carburatore
- Pulizia Marmitta
- Controllo Frizione
- Controllo Coppia Conica
- Controllo/Sostituzione Candela.
- Controllo/Sostituzione gruppo termico
- Controllo/Sostituzione Acceleratore e meccanismi di sicurezza
- Registrazione del sistema di raffreddamento.

ATTESTAZIONE DI CONFORMITÀ ED EMISSIONI



Franchini Group, azienda proprietaria del marchio registrato BOUDECH® con sede operativa all' Interporto di Nola, Lotto D, 217/218, 80035 (Italy), dichiara che:

decespugliatori AIRUS/620 modello TMBC620, sono conformi alla direttiva 2006/42/EC del Parlamento Europeo e del Consiglio dei Ministri, del 17 maggio del 2006, relativa alle macchine e per la quale si modifica la Direttiva 95/716/CE.

Franchini Group dichiara pertanto che i prodotti commercializzati corrispondono al campione sottoposto a test da parte del produttore e per il quale è stata emessa la certificazione CE da parte di organizzazioni abilitate dalla comunità Europea.

Nola (Italy), 19 Ottobre 2020

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Francesco Sorrentino", is written over a horizontal line. Below the signature, the name "Francesco Sorrentino" is printed in a smaller, standard font.

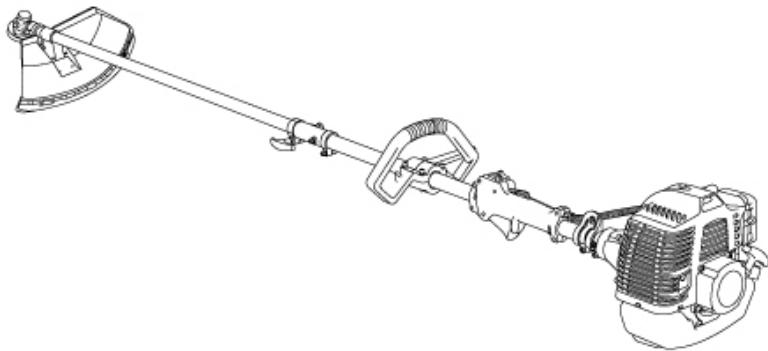
Francesco Sorrentino, CEO Franchini Group

BOUDECH

■ E N G L I S H

Bush Cutter
TMBC620

TECHNICAL SPECIFICATIONS



Modello no.	TMBC620
Overview	Bush Cutter
<ul style="list-style-type: none">Equipped with manual cord start system and trigger acceleration.Compact and manoeuvrable, thanks to the double handle it allows an excellent control of the cutEquipped with hard plastic bumpers and a comfortable shoulder strap that makes it easy, safe and comfortable to use.Equipped with 6 cutting accessories: 1 beating head, 3 discs and 2 blades, all made of durable alloy steelSupplied with complimentary accessory kit: Protective goggles, Gloves, Headphones, Mini tool kit, Fuel mixer	

Engine	Displacement	Power	Engine Speed	Clutch
1E48F	62cc	2.2KW	8000rpm	Autonomy
Ignition	Start-up	Fuel	Carburettor	Spark plug
Electronics	Manual	Petrol/Oil mixture 4%	Membrane	L8RTF
Fuel tank capacity	Maximum Cut Thickness	Cutting width Blade/head Nylon	Cooling	GW/NW (kg)
1.2LT	2.5mm	255mm/440mm	Ad aria forzata	15/14kgs

SAFETY



Be extremely careful when working with this tool



Read the instructions carefully before using the tool.

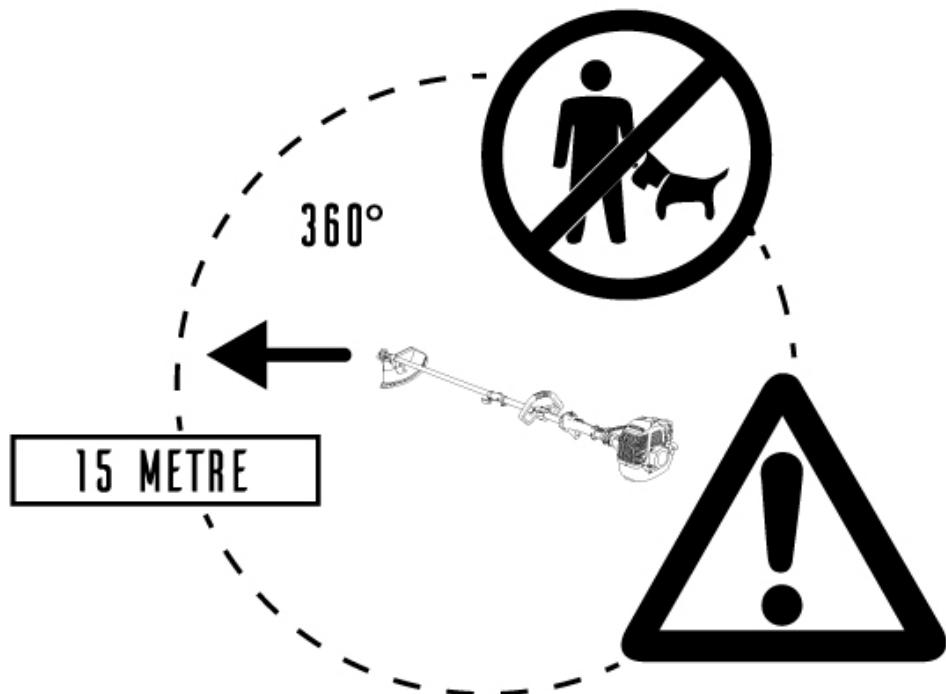
1. Incorrect or improper use of this tool can cause serious damage and/or injury.
2. Keep this tool out of the reach of children and minors.
3. Make sure that anyone using this tool has read and understood these instructions and is aware of the general accident prevention regulations.
4. It is strictly forbidden to use this equipment in non-ideal psycho-physical conditions.
5. It is strictly forbidden to tamper with the engine and use non-original accessories or spare parts.
6. Use the tool only in well-ventilated areas. Smoke from the combustion engine may be harmful and dangerous when working in enclosed spaces.
7. Before starting the tool ensure that there are no fuel leaks and/or sources of sparks as the tool may catch fire and/or burst.
8. Ensure that the fuel cap is always screwed on firmly to prevent fuel spillage.
9. To use the tool, you must always wear the personal safety equipment shown in the figure below.

SAFETY CLOTHING

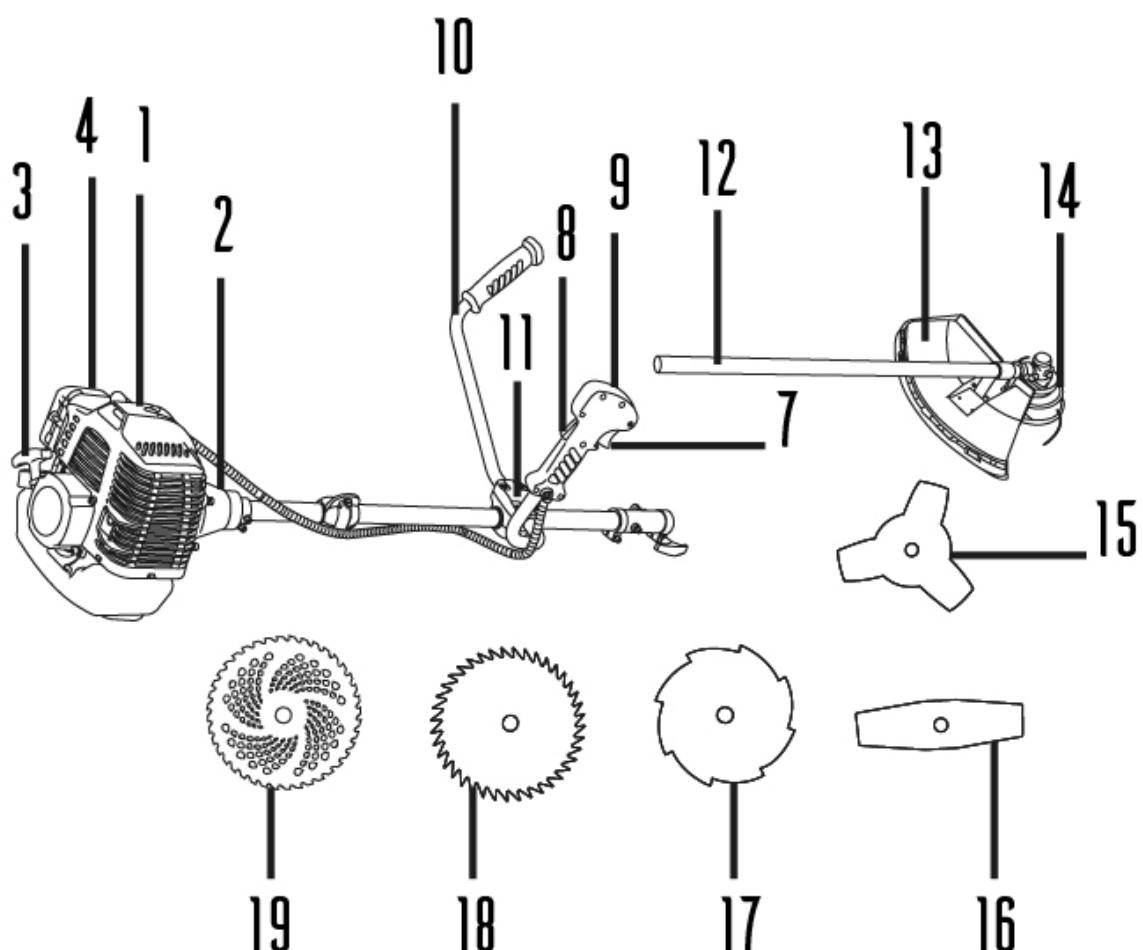
**GLOVES, GOGGLES, PROTECTIVE CAPS,
SAFETY BOOTS**



- Before using the tool, make sure that the work surface does not contain any objects that could damage the nylon head.
- It is absolutely forbidden to carry out any adjustment work on the nylon head while the tool is in operation..
- Avoid using the tool in adverse weather conditions.
- Only transport the tool with the engine switched off.
- In accordance with current work safety regulations, use the tool for a maximum of 30 to 40 minutes continuously.



PARTS LIST

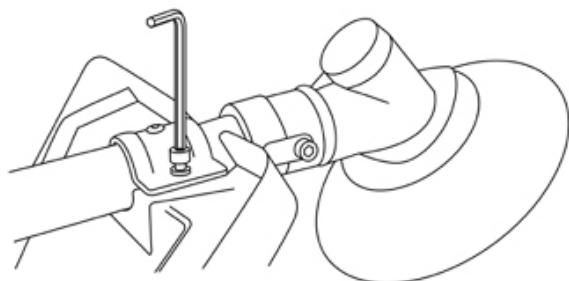


1	Engine	11	Gear
2	Gear case	12	Brushcutter shaft
3	Starting up	13	Debris shield
4	Carburettor	14	Nylon head
5	Fuel tank	15	3-point disc
6	Air valve	16	2-pronged disc
7	Accelerator	17	8-point disc
8	Safety lock	18	40-tooth disc
9	Electronic ignition	19	40-tooth disc Widia
10	Handle		

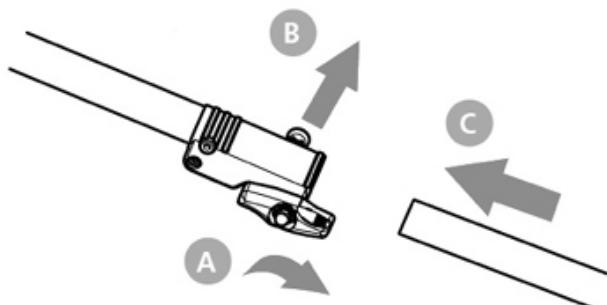
MOUNTING

This brushcutter is partially assembled and the assembly procedure requires a few simple steps as shown below:

1. Install the debris shield (13) to the brushcutter shaft using the supplied arm hook and two screws.

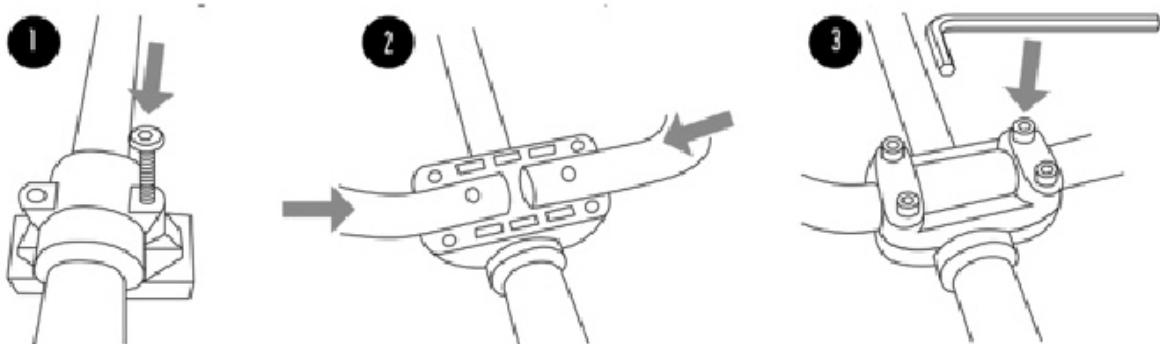


2. Connect the rod to the shaft gear by loosening knob A to the maximum so that hook B is completely disengaged. Then insert the rod into the shaft making sure that the hole in the rod is facing upwards and push the rod into the shaft until the maximum depth is reached. Finally, lower hook B and tighten knob A firmly.



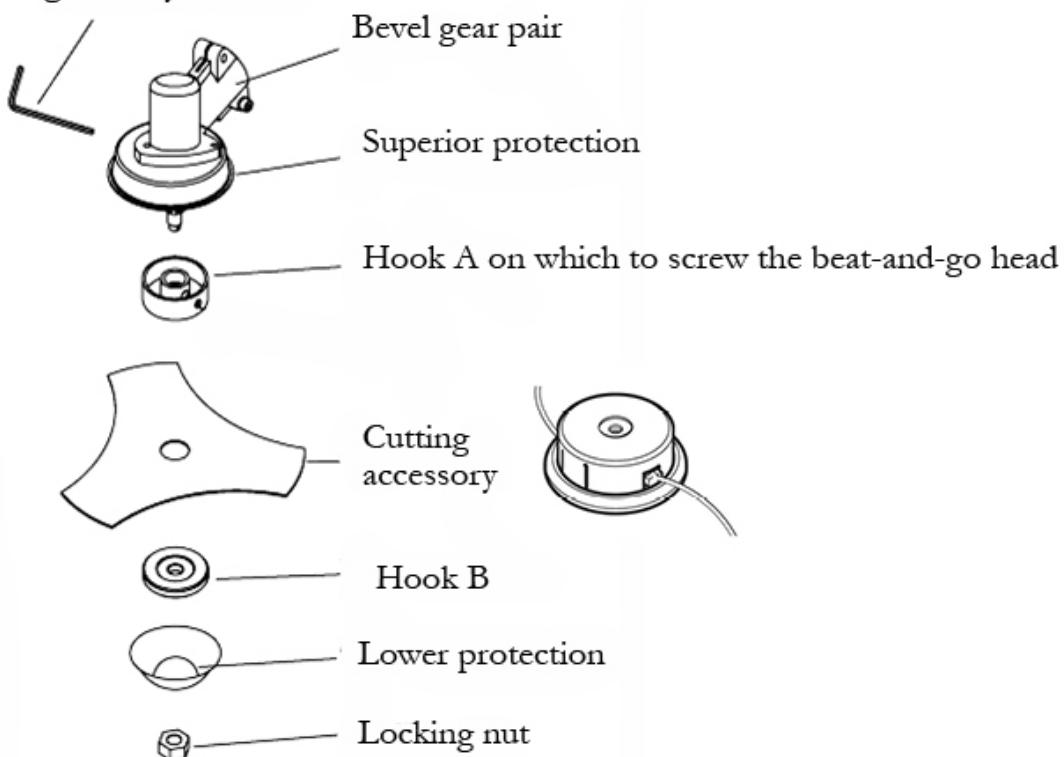
▲ NOTE: To extract the rod, simply unscrew the knob A so as to disengage the hook B and press the lever underneath the hook B to extract the rod from the shaft.

3. Assemble the handle by removing the lid of the handle holder and then unscrewing the 4 hexagonal screws, positioning the handle holder at the desired height, inserting the right and left handles into the holder housings respectively and refitting the handle holder lid.



4. As shown in the figure below, to fit or replace the cutting accessory, insert a hexagonal key into the hole in the upper guard and, locking the free wheel of the inner mechanism, unscrew the fixing nut. Then remove the lower guard and hook B to install the cutting attachment.

Hexagonal key



NOTE: the locking nut is unscrewed anti-clockwise..

NOTE: All discs require mounting of hook B, lower protection and locking nut. The nylon head requires only the locking nut to be fitted. Then store the other 2 components in a safe place..

5. Install the shoulder strap by attaching the carabiner to the loop on the tool so that the tool can be used comfortably and safely.

OPERATIONS

FUEL

Use a fuel mixture consisting of 2-stroke oil and unleaded petrol in a ratio of 1:25.

Be sure to use top-quality oil and petrol when mixing as incorrect mixing can cause serious damage to the engine unit and the tool in general.

Use suitable canisters for mixing and storing fuel. If the mixture is stored for long periods of time, be sure to mix the mixture before refuelling the implement.

Always store the mixture in a dry and safe place, away from heat sources.



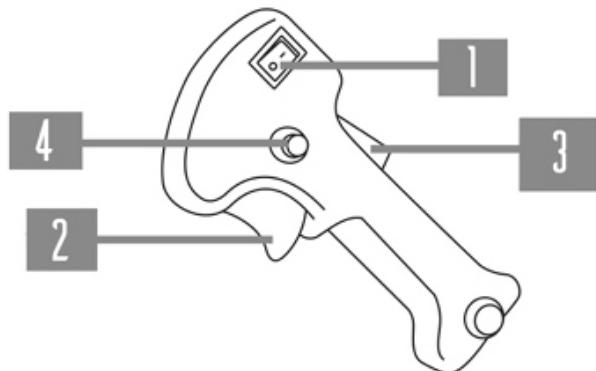
SYMBOLS ON THE TOOL

	Fuel tank. 4% mixture. 25 litres of petrol for every litre of oil.
	Direction of the air shut-off valve
	Valve direction for air opening
	ON/OFF switch. Located near

STARTING THE ENGINE

Press the 'Primer' button 2/3 times until you can see the fuel flowing through the transparent pump.

Set the ignition switch (1) to the START/ON/I position. Press the throttle (2) and the safety lever (3) simultaneously and press the idle lock button (4).



Then close the air through the red air valve located near the carburettor.

Pull the starter cord until the tool is switched on a maximum of 4 to 5 times.

Once the engine starts, return the rope to the starting position, open the air valve and allow the engine to warm up at idle speed for a few minutes.

▲NOTE: If the engine does not start after 4/5 attempts, remove the spark plug and check whether it is too wet. If it is, try to dry it with compressed air or a low heat source. Before reassembling the spark plug, give it 4/5 starts in order to dry out the excess fuel in the combustion chamber. Also check that power is reaching the spark plug. Then reinsert the spark plug into the spark plug socket and give a few ignition strokes, making sure that when you pull the starter cord there is a spark at the spark plug electrodes. Once both operations have been carried out, reassemble everything and try to ignite the product again following the procedure from steps 1 to 5. If the product still has difficulty starting up, contact Franchini Shop.

Engine shutdown

Release the throttle and let the engine idle for about half a minute before moving the ignition switch to the STOP/OFF/O position..

▲ATTENTION: Unless it is an emergency, never switch off the implement suddenly with the throttle still depressed..

▲NOTE: If the engine does not stop when the choke is moved to the OFF position, close the air valve to force it to stop. Then contact Franchini Shop for technical assistance.

IDLING ADJUSTMENT

The carburettor installed on the tool was registered and checked at the end of the production line.

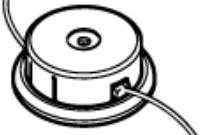
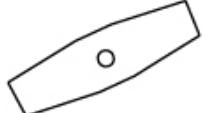
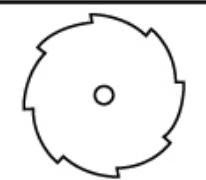
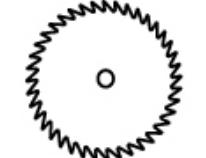
Before adjusting the carburettor, make sure that the air filter and fuel filter are clean and that the fuel used has been mixed correctly..

If the engine tends to stall when left idling, adjust the idle speed by slightly turning the idle speed screw clockwise. As a general rule of thumb for correct carburettor adjustment, bear in mind that when the tool is idling the chain or cutting blade must be stationary.

However, it is recommended to use a tachometer to accurately set the tool to the standard speed of $3000\text{rpm} \pm 200\text{rpm}$.

HOW TO USE THE TOOL

This brushcutter is equipped with 6 terminals, each designed to meet different use cases and needs. Below is a table explaining which terminal to use

	Nylon Head Ideal for clearing grass and weeds
	2-blade system Ideal for dense bushes
	3-blade system Ideal for slightly woody weeds
	8-point disc Ideal for reed beds
	40-tooth disc Ideal for mowing branches
	40-tooth disc Widia Ideal for mowing small logs

In general, therefore, the brushcutter can be used for 2 macro functions: mowing and clearing brush.

Steel discs can be used for mowing, which can be selected according to the hardness of the branches/thorns to be cut. Mowing can be carried out in both directions, but it is more advantageous to follow only one operating direction as in this case the debris from the cut only goes in one direction and is therefore more controllable.

For brushcutting, you can use the 1, 2 and 3 terminals depending on the type of grass and weeds you want to shred. Sculping and edging are two main operations. Sculping involves removing the top layer of grass or weeds. Edging is the removal of weeds from the edges of pavements, paths and/or steps. When edging, it is important to inspect the working area and make sure that there are no wires, electric conductors and/or wires hidden underneath the grass to be cut.

Regardless of how the tool is to be used, it is important for the operator to familiarise himself with the tool in all its modes in order to find the ideal cutting angle for his needs.

STORAGE

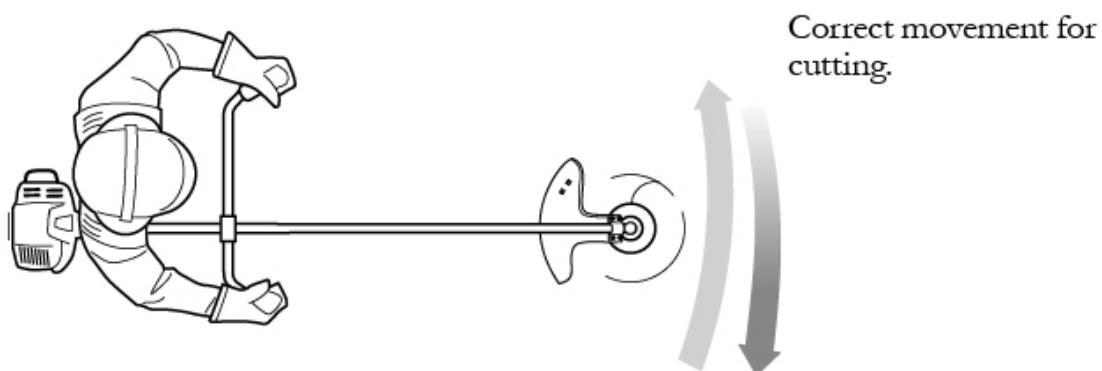
If you wish to store the brushcutter for long periods of time, make sure to:

Clean and lubricate the tool and accessories to prevent rust.

Empty the fuel tank and start the engine to allow complete removal of residual fuel in the carburettor.

Remove the spark plug and pour some oil into the cylinder. Pull the starter rope a couple of times to rotate the crankshaft and allow the oil poured into the cylinder to distribute. Then refit the spark plug.

Store the tool in a dry place.



M A I N T E N A N C E

This brushcutter has been designed to ensure effective and long-lasting use.

However, it is essential to carry out regular servicing of the tool at the Franchini Shop Authorised Service Centre.

Failure to carry out a check-up or having the check-up carried out at an unauthorised workshop will invalidate the warranty and significantly shorten the life of the product.

It is advisable to keep the original packaging so that the user can pack the tool properly before sending it to the service centre..

The following table shows the Maintenance Plan for this product:

1° SERVICING	2° SERVICING	3° SERVICING
After 50h of use or six months (whichever comes first)	After 100h of use or twelve months (whichever comes first)	Every 12 months after the second service

Each coupon includes the following activities:

- Checking/replacing air filter
- Checking/replacing petrol filter
- Cleaning/Replacing Carburettor Diaphragms
- Muffler cleaning
- Clutch control
- Torque control
- Checking/replacing spark plugs.
- Control/replacement of thermal unit
- Inspection/Replacement Accelerator and safety mechanisms
- Registration of the cooling system.

CERTIFICATE OF CONFORMITY AND EMISSIONS

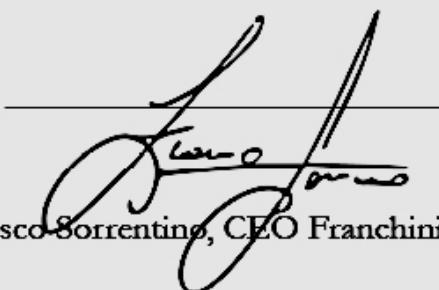


Franchini Group, owner of the registered trademark BOUDECH® with operational headquarters at Interporto di Nola, Lotto D, 217/218, 80035 (Italy), declares that:

AIRUS/620 brushcutters model TMBC620 comply with Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of Ministers of 17 May 2006 on machinery, which amends Directive 95/16/EC.

Franchini Group therefore declares that the products marketed correspond to the sample tested by the manufacturer and for which CE certification has been issued by organisations authorised by the European Community..

Nola (Italy), 19 October 2020



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Francesco Sorrentino", is written over a horizontal line. Below the signature, the name "Francesco Sorrentino, CEO Franchini Group" is printed in a smaller, sans-serif font.

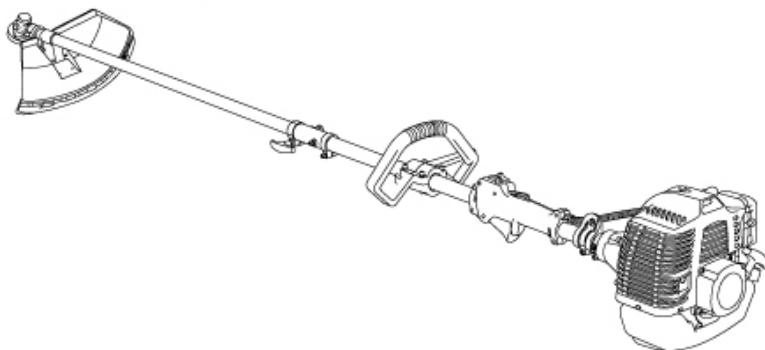
BOUDECH



E S P A Ñ O L

Desbrozadora
TMBC620

PÁGINA TÉCNICA



Modello no.	TMBC620
Overview	Desbrozadora
<ul style="list-style-type: none">Equipado con sistema de arranque manual por cuerda y aceleración por gatillo.Compacto y manejable, gracias al doble mango permite un excelente control del corteEquipado con topes de plástico duro y una cómoda correa para el hombro que hacen que sea fácil, seguro y cómodo de usar.Equipado con 6 accesorios de corte: 1 cabezal de batido, 3 discos y 2 cuchillas, todos de acero de aleación duraderaSe entrega con un kit de accesorios de cortesía: gafas de seguridad, guantes, auriculares, mini kit de herramientas, mezclador de combustible	

Motor	Desplazamiento	Potencia	Velocidad del motor	Embrague
1E48F	62cc	2.2KW	8000rpm	Autónomo
Encendido	Inicio	Combustible	Carburador	Vela
Electrónica	Manual	Mezcla de gasolina y aceite 4%.	Una membrana	L8RTF
Capacidad depósito de combustible	Espesor máximo de corte	Ancho de corte Cuchilla/cabezal Nylon	Refrigeración	GW/NW (kg)
1.2LT	2.5mm	255mm/440mm	Aire forzado	15/14kgs

SEGURIDAD



Extremar las precauciones al trabajar con esta herramienta



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar la herramienta.

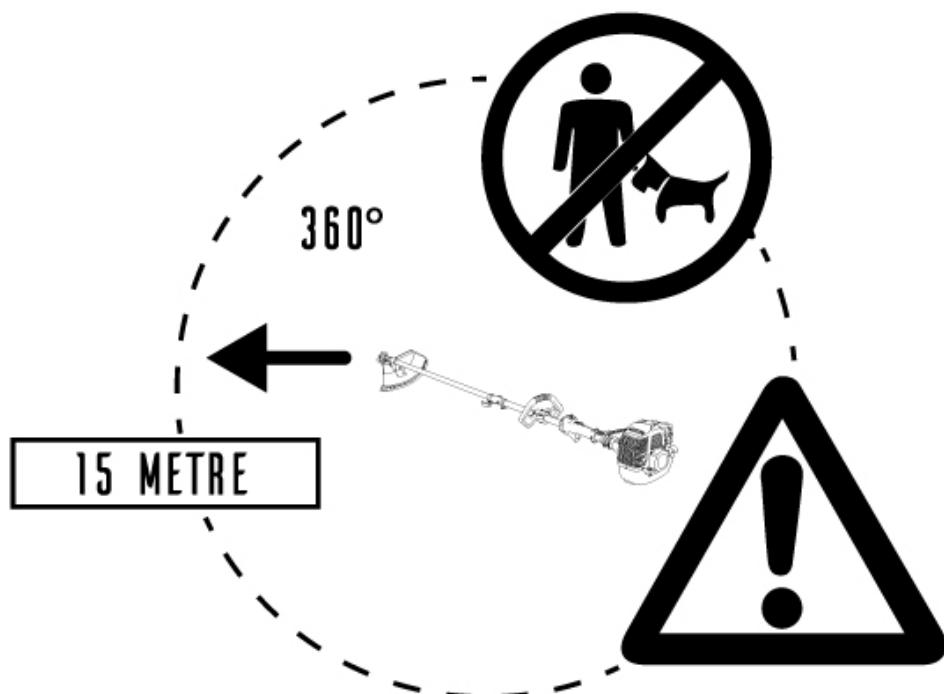
1. El uso incorrecto o inadecuado de esta herramienta puede causar daños y/o lesiones graves.
2. Mantenga este equipo fuera del alcance de los niños y menores.
3. Asegúrese de que cualquier persona que utilice esta herramienta haya leído y comprendido estas instrucciones y conozca las normas generales de prevención de accidentes.
4. Está estrictamente prohibido utilizar este equipo en condiciones psicofísicas no ideales.
5. Está estrictamente prohibido manipular el motor y utilizar accesorios o repuestos no originales.
6. Utilice la herramienta sólo en zonas bien ventiladas. Los humos del motor de combustión pueden ser nocivos y peligrosos cuando se trabaja en espacios cerrados.
7. Antes de poner en marcha la herramienta, asegúrese de que no hay fugas de combustible y/o fuentes de chispas, ya que la herramienta puede incendiarse y/o estallar.
8. Asegúrese de que el tapón de combustible esté siempre bien enroscado para evitar el derrame de combustible.
9. Cuando utilice la herramienta, debe llevar siempre el equipo de seguridad personal que se muestra en la siguiente ilustración.

ROPA DE SEGURIDAD

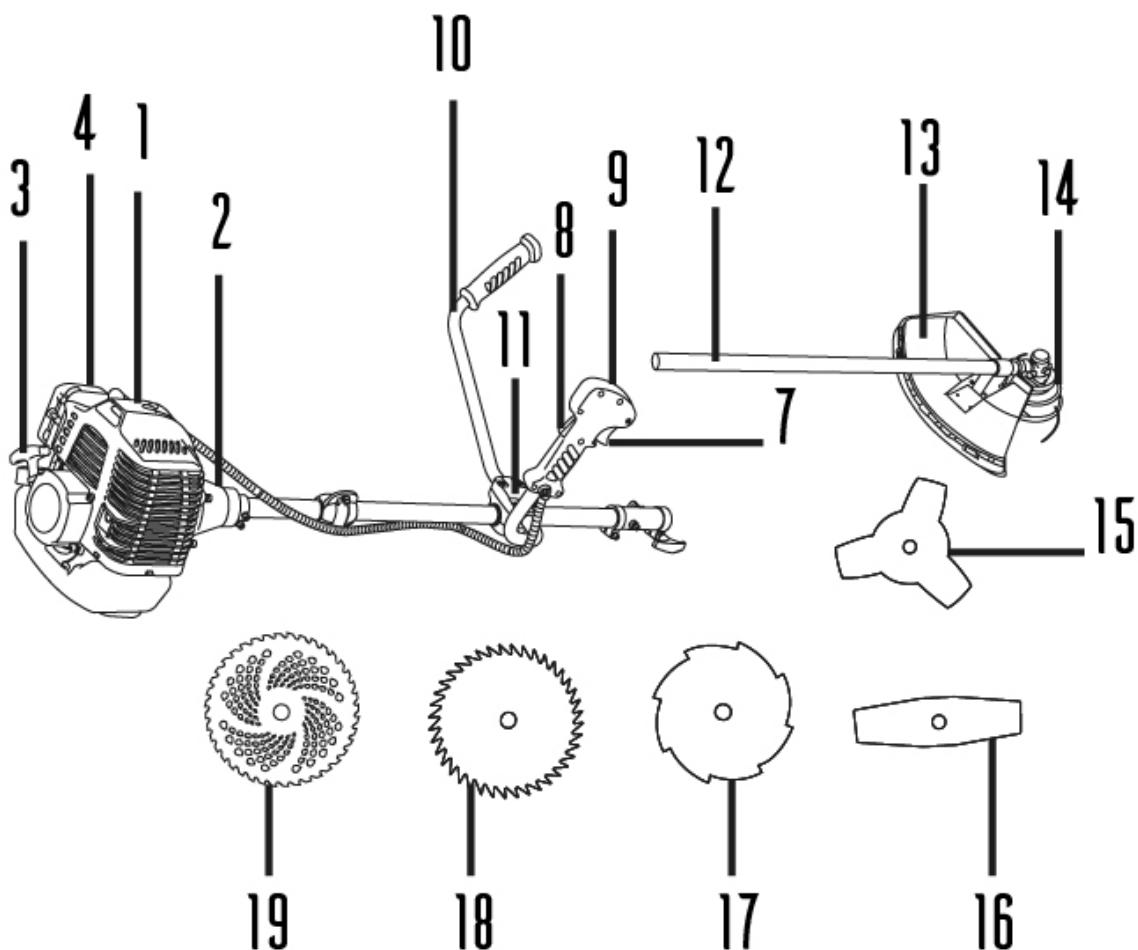
**GUANTES, GAFAS, GORRAS DE
PROTECCIÓN, BOTAS DE SEGURIDAD**



- Antes de utilizar la herramienta, asegúrese de que la superficie de trabajo no contenga objetos que puedan dañar el cabezal de nylon.
- Está absolutamente prohibido realizar operaciones de ajuste en el cabezal de nylon mientras la herramienta está en funcionamiento.
- Evite utilizar la herramienta en condiciones meteorológicas adversas.
- Transporte la herramienta sólo con el motor apagado.
- De acuerdo con las normas de seguridad laboral vigentes, utilice la herramienta durante un máximo de 30/40 minutos de forma continuada.



LISTA DE PIEZAS

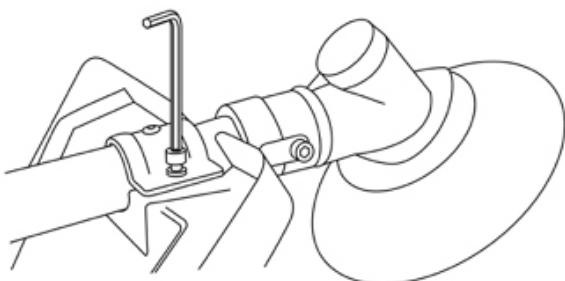


1	Motor	11	Engranaje
2	Caja de cambios	12	Eje de la desbrozadora
3	Puesta en marcha	13	Escudo de escombros
4	Carburador	14	Cabeza de nylon
5	Depósito de combustible	15	Disco de 3 puntas
6	Válvula de aire	16	Disco de 2 puntas
7	Acelerador	17	Disco de 8 puntos
8	Cierre de seguridad	18	Disco de 40 dientes
9	Encendido electrónico	19	Disco de 40 dientes Widia
10	Mango		

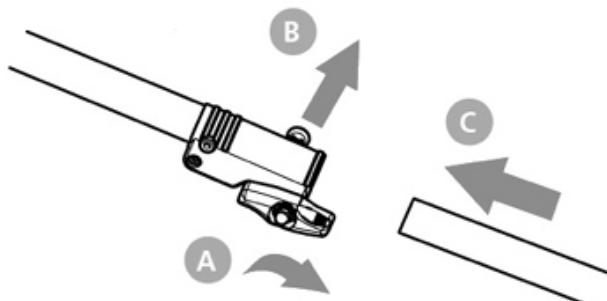
MONTAJE

Esta desbrozadora está parcialmente ensamblada y el procedimiento de montaje requiere unos sencillos pasos como se muestra a continuación:

1. Instale el protector de residuos (13) en el eje de la desbrozadora utilizando el gancho del brazo suministrado y dos tornillos.

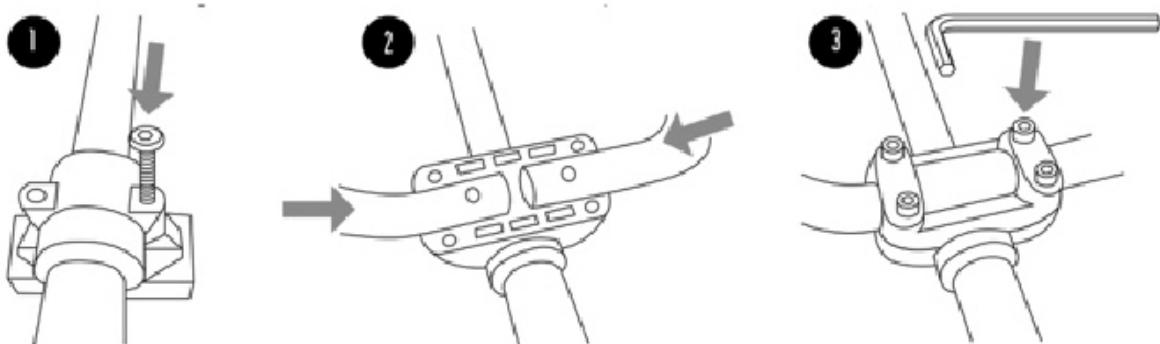


2. Conecte la varilla al engranaje del eje aflojando el pomo A al máximo para que el gancho B quede completamente desenganchado. A continuación, introduzca la varilla en el eje asegurándose de que el orificio de la varilla esté orientado hacia arriba y empuje la varilla en el eje hasta alcanzar la profundidad máxima. Por último, baje el gancho B y apriete el pomo A.



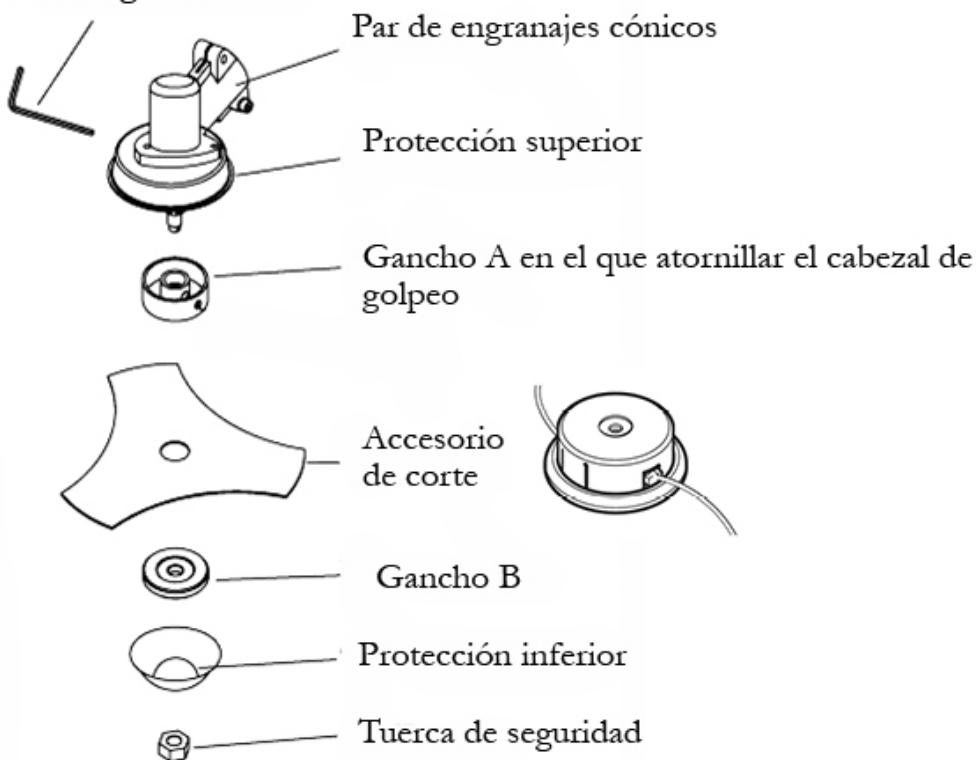
▲ NOTA: Para extraer la varilla, basta con desenroscar el pomo A para desenganchar el gancho B y presionar la palanca situada debajo del gancho B para extraer la varilla del eje.

3. Montar la empuñadura retirando la tapa del soporte de la empuñadura y desatornillando los 4 tornillos hexagonales, colocando el soporte de la empuñadura a la altura deseada, insertando la empuñadura derecha e izquierda respectivamente en el alojamiento del soporte y volviendo a montar la tapa del soporte.



4. Como se muestra en la figura siguiente, para instalar o sustituir el accesorio de corte es necesario introducir una llave hexagonal en el agujero de la protección superior y, bloqueando la rueda libre del mecanismo interno, desenroscar la tuerca de fijación. A continuación, retire la protección inferior y el gancho B para instalar el accesorio de corte.

Llave hexagonal



NOTA: La contratuerca se desenrosca en sentido contrario a las agujas del reloj.

NOTA: Todos los discos requieren la instalación del gancho B, la protección inferior y la tuerca de bloqueo. La cabeza de nylon sólo requiere la instalación de la tuerca de bloqueo. Por lo tanto, guarde los otros 2 componentes en un lugar seguro.

5. Instale la correa para el hombro fijando el mosquetón al bucle de la herramienta para que pueda utilizarla de forma cómoda y segura.

OPERACIONES

COMBUSTIBLE

Utilice una mezcla de combustible compuesta por aceite de motor de 2 tiempos y gasolina sin plomo en una proporción de 1:25.

Asegúrese de utilizar aceite y gasolina de primera calidad al mezclarlos, ya que una mezcla incorrecta puede causar graves daños a la unidad de motor y a la herramienta en general.

Utilice bidones adecuados para mezclar y almacenar el combustible. Si la mezcla se almacena durante largos períodos de tiempo, asegúrese de mezclar la mezcla antes de repostar el implemento.

Guarde siempre la mezcla en un lugar seco y seguro, lejos de fuentes de calor.



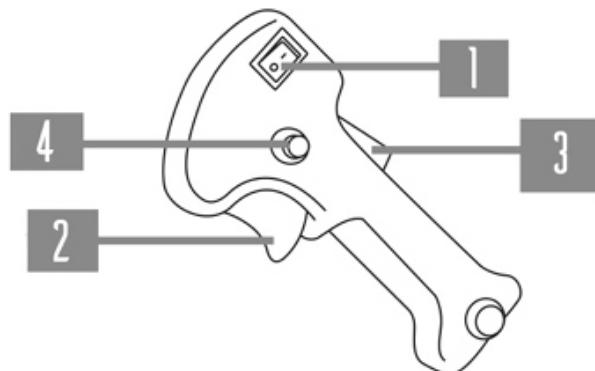
SÍMBOLOS EN LA HERRAMIENTA

	Depósito de combustible. Mezcla del 4%. 25 litros de gasolina por cada litro de aceite.
	Dirección de la válvula de cierre del aire
	Dirección de la válvula para la apertura del aire
	Interruptor ON/OFF. Situado cerca de

ARRANCAR EL MOTOR

Pulse el botón "Primer" 2/3 veces hasta que pueda ver el combustible que pasa por la bomba transparente.

Coloque el interruptor de encendido (1) en la posición START/ON/I. Presione el acelerador (2) y la palanca de seguridad (3) al mismo tiempo y pulse el botón de bloqueo del ralentí (4).



A continuación, proceda a cerrar el aire a través de la válvula roja situada cerca del carburador.

Tire del cable de arranque hasta que la herramienta se encienda un máximo de 4/5 veces.

Una vez que el motor se ponga en marcha, devuelva la cuerda a la posición de arranque, abra la válvula de aire y deje que el motor se caliente al ralentí durante unos minutos..

▲NOTA: Si el motor no arranca después de 4/5 intentos, retire la bujía y compruebe si está demasiado mojada. Si lo es, intente secarlo con aire comprimido o con una fuente de calor baja. Antes de volver a montar la bujía, dar 4/5 arranques para secar el exceso de combustible en la cámara de combustión. Compruebe que la corriente llega a la bujía. A continuación, vuelva a introducir la bujía en la pipeta y dé algunos golpes de encendido asegurándose de que al tirar del cable de arranque se produzca una chispa a la altura de los electrodos de la bujía. Una vez realizadas ambas operaciones, vuelva a montar todo e intente encender el producto de nuevo, siguiendo el procedimiento de los pasos 1 a 5. Si el producto sigue teniendo dificultades para arrancar, póngase en contacto con Franchini Shop.

Apagado del motor

Suelte el acelerador y deje el motor al ralentí durante aproximadamente medio minuto antes de colocar el interruptor de encendido en la posición STOP/OFF/O.

▲ ATENCIÓN: A menos que se trate de una emergencia, nunca desconecte el implemento de forma repentina con el acelerador aún presionado..

▲NOTA: Si el motor no se detiene al mover el estrangulador a la posición OFF, cierre la válvula de aire para forzar la parada. A continuación, póngase en contacto con Franchini Shop para obtener asistencia técnica..

AJUSTE DEL RALENTÍ

El carburador instalado en la herramienta ha sido registrado y comprobado al final de la línea de producción.

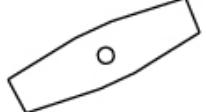
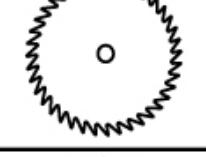
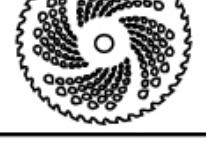
Antes de ajustar el carburador, asegúrese de que el filtro de aire y el filtro de combustible están limpios y que el combustible utilizado se ha mezclado correctamente.

Si el motor tiende a apagarse cuando se deja al ralentí, ajuste la velocidad de ralentí girando ligeramente el tornillo de velocidad de ralentí en el sentido de las agujas del reloj. Como norma general para un correcto ajuste del carburador, hay que tener en cuenta que cuando la herramienta está en ralentí la cadena o la cuchilla de corte deben estar paradas.

Sin embargo, se recomienda utilizar un tacómetro para ajustar con precisión la herramienta a la velocidad estándar de 3000rpm ± 200rpm.

CÓMO UTILIZAR LA HERRAMIENTA

Esta desbrozadora está equipada con 6 terminales, cada uno de ellos diseñado para satisfacer diferentes casos de uso y necesidades. A continuación se muestra una tabla en la que se explica qué terminal se debe utilizar

	Cabeza de nylon Ideal para limpiar la hierba y la maleza
	Sistema de 2 cuchillas Ideal para arbustos densos
	Sistema de 3 palas Ideal para malezas poco leñosas
	Disco de 8 puntos Ideal para cañas
	Disco de 40 dientes Ideal para cortar ramas
	Disco de 40 dientes Widia Ideal para cortar troncos pequeños

Por lo tanto, en general, la desbrozadora puede utilizarse para 2 macrofunciones: segar y desbrozar.

Para la siega se pueden utilizar discos de acero que se pueden seleccionar en función de la dureza de las ramas/escombros que se deseen cortar. La siega puede realizarse en ambos sentidos, pero es más ventajoso seguir un solo sentido de funcionamiento, ya que en este caso los restos procedentes del corte van en una sola dirección y, por tanto, son más controlables.

Para el desbroce puede utilizar los terminales 1, 2 y 3 en función del tipo de hierba y maleza que deseé triturar. El esculpido y el canteado son dos operaciones principales. El esculpido consiste en eliminar la capa superior de hierba o maleza. La eliminación de las malas hierbas de los bordes de las aceras, caminos y/o escalones. En esta operación es imprescindible inspeccionar la zona de trabajo y asegurarse de que no hay cables, conductores eléctricos y/o hilos metálicos ocultos bajo la hierba a cortar.

Independientemente del tipo de uso que se quiera hacer de la herramienta, es importante que el operario se familiarice con la herramienta en todos sus modos para encontrar el ángulo de corte ideal para sus necesidades.

CONSERVACIÓN

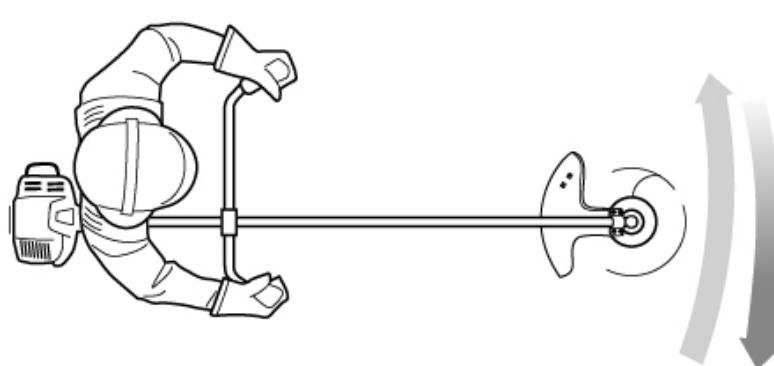
Si desea almacenar la desbrozadora durante largos intervalos de tiempo, asegúrese de hacerlo:

Limpie y lubrique la herramienta y los accesorios para evitar la oxidación.

Vacie el depósito de combustible y ponga en marcha el motor para permitir la eliminación completa de cualquier resto de combustible en el carburador.

Retire la bujía y vierta un poco de aceite en el cilindro. Tire de la cuerda de arranque un par de veces para hacer girar el cigüeñal y permitir que el aceite vertido en el cilindro se distribuya. A continuación, vuelva a colocar la bujía.

Guarde la herramienta en un lugar seco.



Movimiento correcto a realizar para el corte.

MANTENIMIENTO

Esta desbrozadora ha sido diseñada para garantizar un uso eficaz y duradero.

Sin embargo, es imprescindible realizar un mantenimiento periódico de la herramienta en el Centro de Servicio Autorizado Franchini Shop.

La no realización del cupón de inspección o la realización del mismo en un taller no autorizado invalidará la garantía y acortará considerablemente el ciclo de vida del producto.

Se recomienda conservar el embalaje original para que el usuario pueda embalar correctamente la herramienta antes de enviarla al centro de servicio.

La siguiente tabla muestra el plan de mantenimiento de este producto:

1º SERVICIO	2º SERVICIO	3º SERVICIO
Tras 50 horas de uso o seis meses (lo que ocurra primero)	Tras 100h de uso o doce meses (lo que ocurra primero)	Cada 12 meses después del segundo servicio

Cada servicio incluye las siguientes actividades:

- Comprobación/sustitución del filtro de aire
- Comprobación/sustitución del filtro de combustible
- Limpieza/sustitución de los diafragmas del carburador
- Limpieza de silenciadores
- Control del embrague
- Control de par
- Comprobación/sustitución de la bujía.
- Comprobación/sustitución de la unidad térmica
- Comprobación/sustitución de los mecanismos de aceleración y seguridad
- Registro del sistema de refrigeración.

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD Y EMISIONES



El Grupo Franchini, propietario de la marca registrada BOUDECH® con sede operativa en Interporto di Nola, Lote D, 217/218, 80035 (Italia), declara que:

Las desbrozadoras AIRUS/620 modelo TMBC620 cumplen con la Directiva 2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de Ministros, de 17 de mayo de 2006, relativa a las máquinas, que modifica la Directiva 95/716/CE..

Por lo tanto, el Grupo Franchini declara que los productos comercializados corresponden a la muestra probada por el fabricante y para la cual se ha emitido la certificación CE por parte de organismos autorizados por la Comunidad Europea.

Nola (Italy), 19 Octubre 2020

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Francesco Sorrentino", is written over a horizontal line. Below the signature, the name "Francesco Sorrentino" is printed in a smaller, standard font.

Francesco Sorrentino, CEO Franchini Group

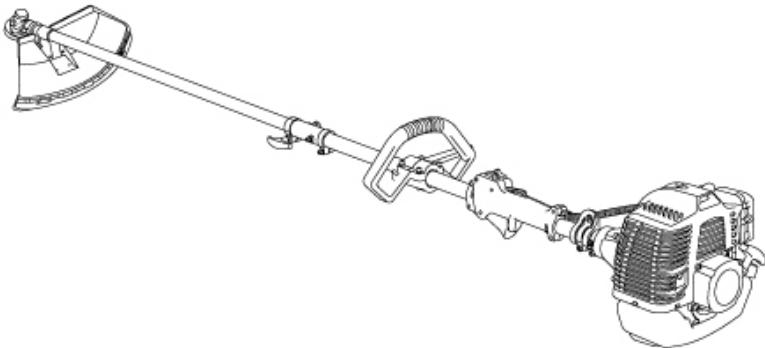
BOUDECH



FRANÇAIS

Coupe-brousse
TMBC620

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES



Modello no.	TMBC620
Overview	Coupe-brousse
<ul style="list-style-type: none">• Equipé d'un système de démarrage manuel du cordon et d'une accélération de la gâchette.• Compact et maniable, il permet un excellent contrôle de la coupe grâce à sa double poignée.• Équipé de pare-chocs en plastique dur et d'une bandoulière confortable, il est facile, sûr et confortable à utiliser.• Équipé de 6 accessoires de coupe : 1 tête de battage, 3 disques et 2 lames, tous fabriqués en acier allié durable• Fourni avec un kit d'accessoires gratuit : Lunettes de protection, gants, écouteurs, mini trousse à outils, mélangeur de carburant.	

Moteur	Déplacement	Puissance	Vitesse du moteur	Embrayage
1E48F	62cc	2.2KW	8000rpm	Autonomy
Allumage	Start-up	Carburant	Carburettor	Bougie d'allumage
Électronique	Manuel	Mélange essence/huile 4 %.	Membrane	L8RTF
Capacité du réservoir de carburant	Épaisseur de coupe maximale	Largeur de coupe Lame/tête Nylon	Refroidissement	GW/NW (kg)
1.2LT	2.5mm	255mm/440mm	Air forcé	15/14kgs

SÉCURITÉ



Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez avec cet outil



Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser l'outil.

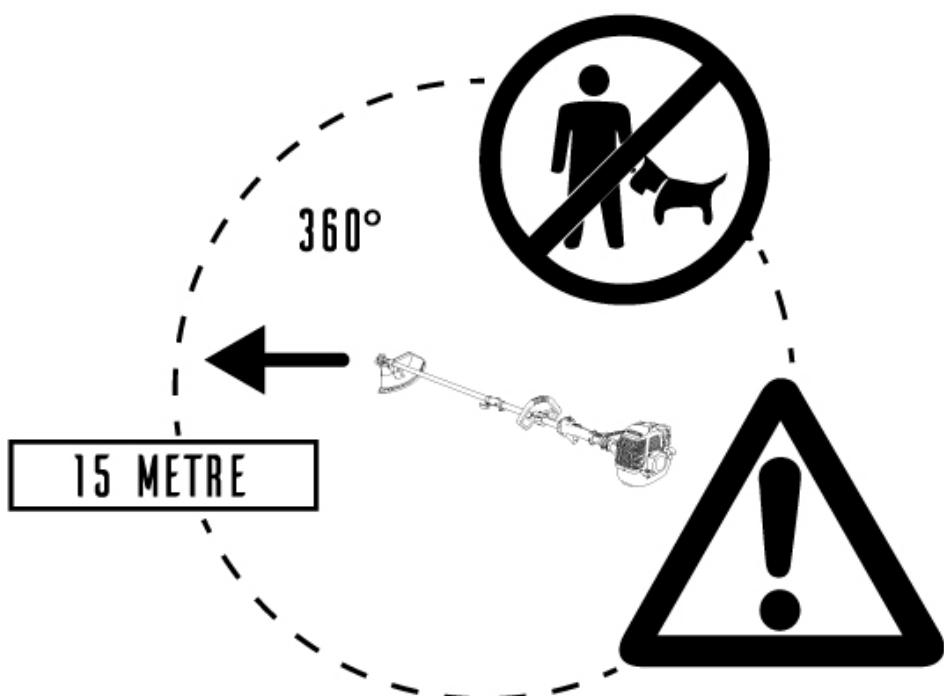
1. Une utilisation incorrecte ou inadéquate de cet outil peut entraîner des dommages et/ou des blessures graves.
2. Gardez cet outil hors de portée des enfants et des mineurs..
3. Assurez-vous que toute personne utilisant cet outil a lu et compris ces instructions et connaît les règles générales de prévention des accidents..
4. Il est strictement interdit d'utiliser cet équipement dans des conditions psychophysiques non idéales.
5. Il est strictement interdit de modifier le moteur et d'utiliser des accessoires ou des pièces de rechange non d'origine.
6. N'utilisez l'outil que dans des zones bien ventilées. La fumée du moteur à combustion peut être nocive et dangereuse lors du travail dans des espaces clos.
7. Avant de démarrer l'outil, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites de carburant et/ou de sources d'étincelles, car l'outil pourrait prendre feu et/ou éclater.
8. Veillez à ce que le bouchon du réservoir soit toujours vissé fermement pour éviter tout déversement de carburant.
9. Pour utiliser l'outil, vous devez toujours porter l'équipement de sécurité personnel illustré dans la figure ci-dessous.

VÊTEMENTS DE SÉCURITÉ

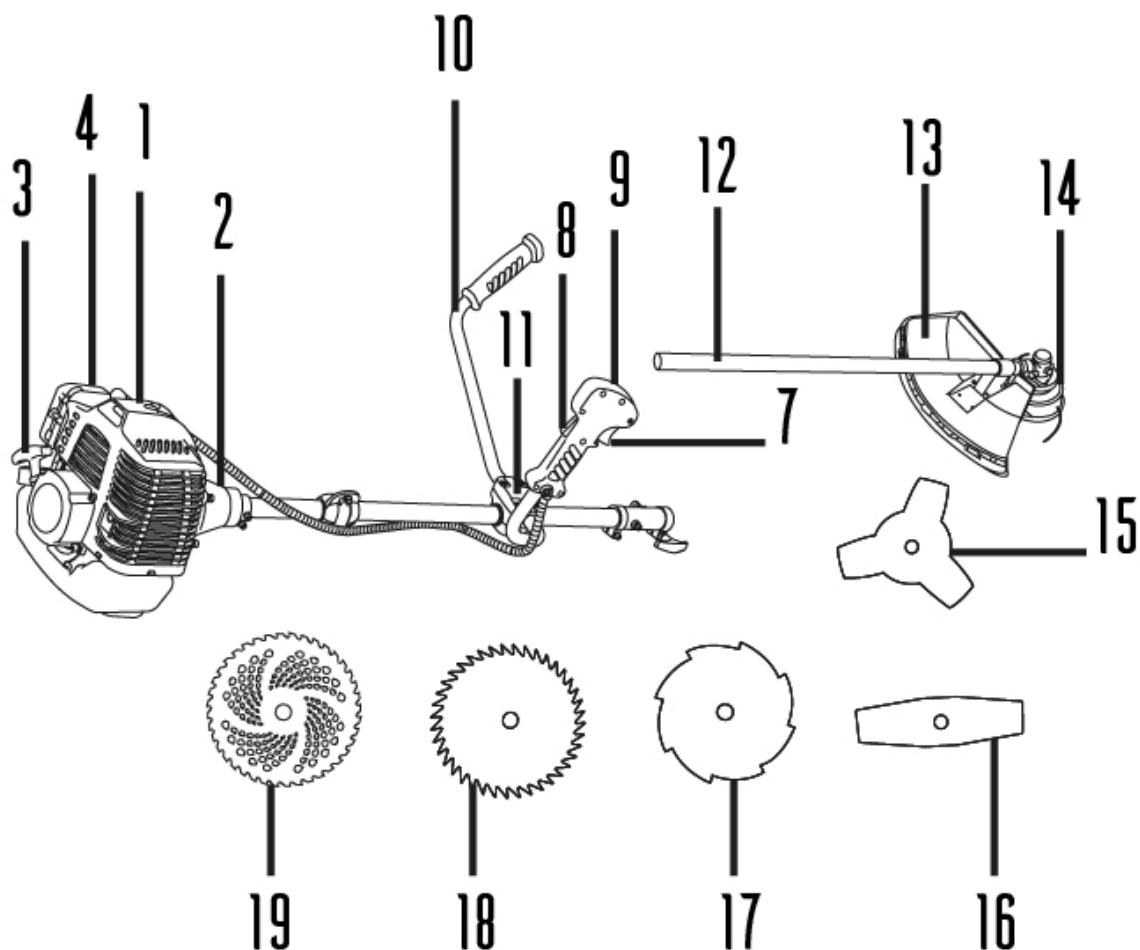
GANTS, LUNETTES DE PROTECTION, CASQUETTES DE PROTECTION, BOTTES DE SÉCURITÉ



- Avant d'utiliser l'outil, assurez-vous que le plan de travail ne contient aucun objet susceptible d'endommager la tête en nylon.
- Il est absolument interdit d'effectuer des travaux de réglage sur la tête en nylon pendant le fonctionnement de l'outil.
- Évitez d'utiliser l'outil dans des conditions météorologiques défavorables.
- Ne transportez l'outil que lorsque le moteur est arrêté.
- Conformément aux règles de sécurité du travail en vigueur, utilisez l'outil pendant 30 à 40 minutes maximum en continu.



LISTE DES PIÈCES

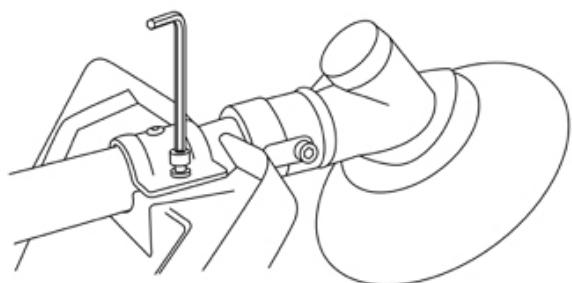


1	Moteur	11	Engrenage
2	Boite de vitesse	12	Arbre de débroussailleuse
3	Démarrage	13	Bouclier anti-débris
4	Carburettor	14	Tête en nylon
5	Réservoir de carburant	15	Disque à 3 points
6	Soupape d'air	16	Disque à 2 dents
7	Accélérateur	17	Disque à 8 points
8	Serrure de sécurité	18	Disque de 40 dents
9	Allumage électronique	19	Disque de 40 dents Widia
10	Poignée		

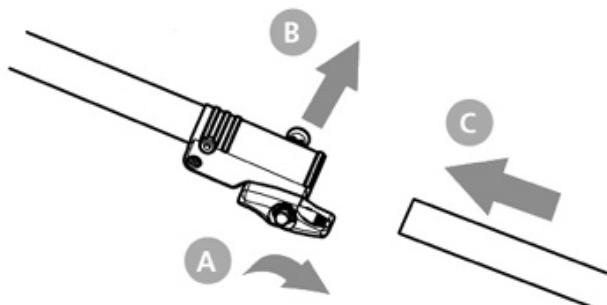
MONTAGE

Cette débroussailleuse est partiellement assemblée et la procédure d'assemblage nécessite quelques étapes simples comme indiqué ci-dessous:

1. Installez la protection contre les débris (13) sur l'arbre de la débroussailleuse à l'aide du crochet de bras et des deux vis fournis.

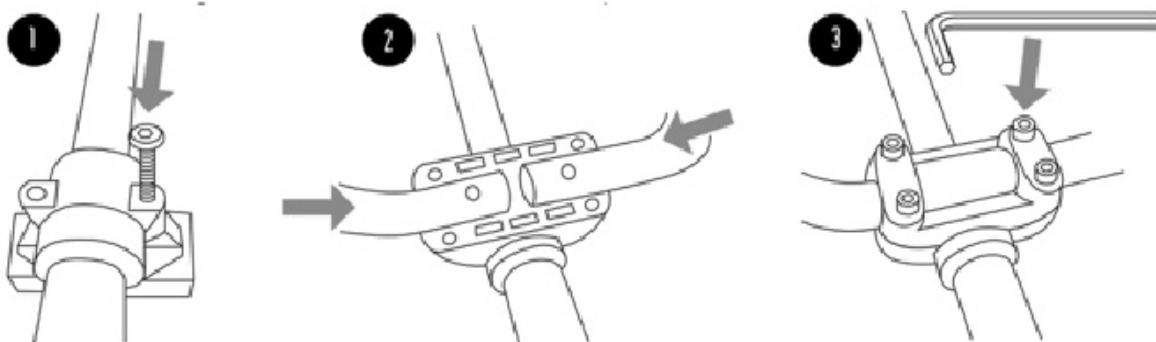


2. Relier la tige à l'engrenage de l'arbre en desserrant au maximum le bouton A de sorte que le crochet B soit complètement désengagé. Insérez ensuite la tige dans l'arbre en vous assurant que le trou de la tige est orienté vers le haut et poussez la tige dans l'arbre jusqu'à ce que la profondeur maximale soit atteinte. Enfin, abaissez le crochet B et serrez fermement le bouton A.



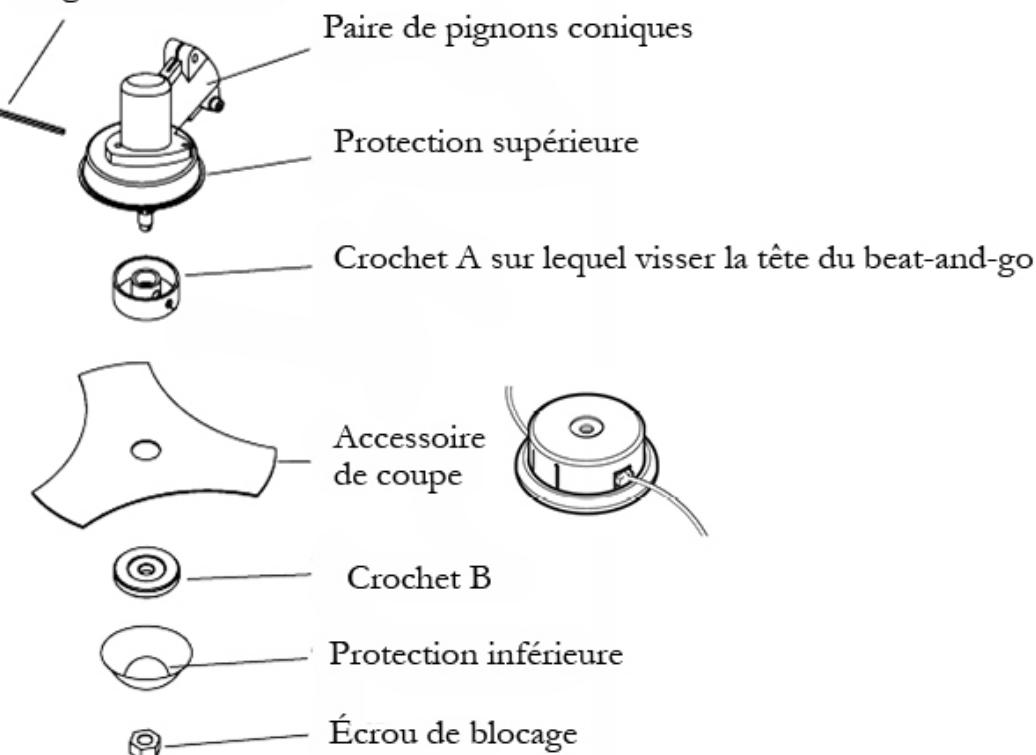
▲ NOTE : Pour extraire la tige, il suffit de dévisser le bouton A de manière à désengager le crochet B et d'appuyer sur le levier situé sous le crochet B pour extraire la tige de l'arbre.

3. Assemblez la poignée en retirant le couvercle du porte-poignée, puis en dévissant les 4 vis hexagonales, en positionnant le porte-poignée à la hauteur souhaitée, en insérant les poignées droite et gauche respectivement dans les logements du porte-poignée et en remettant le couvercle du porte-poignée en place.



4. Comme le montre la figure ci-dessous, pour installer ou remplacer l'accessoire de coupe, insérez une clé hexagonale dans le trou de la protection supérieure et, en bloquant la roue libre du mécanisme intérieur, dévissez l'écrou de fixation. Retirez ensuite le protecteur inférieur et le crochet B pour installer l'accessoire de coupe.

Clé hexagonale



REMARQUE : le contre-écrou est dévissé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

NOTE : Tous les disques nécessitent le montage du crochet B, de la protection inférieure et de l'écrou de blocage. La tête en nylon ne nécessite que le montage de l'écrou de blocage. Rangez ensuite les 2 autres composants dans un endroit sûr.

5. Installez la bandoulière en attachant le mousqueton à la boucle de l'outil afin de pouvoir utiliser l'outil confortablement et en toute sécurité.

OPÉRATIONS

CARBURANT

Utilisez un mélange de carburant composé d'huile 2 temps et d'essence sans plomb dans un rapport de 1:25.

Veillez à utiliser de l'huile et de l'essence de première qualité lors du mélange, car un mélange incorrect peut causer de graves dommages au groupe moteur et à l'outil en général.

Utilisez des bidons appropriés pour mélanger et stocker le carburant. Si le mélange est stocké pendant de longues périodes, veillez à le mélanger avant de faire le plein de l'appareil.

Conservez toujours le mélange dans un endroit sec et sûr, loin des sources de chaleur.



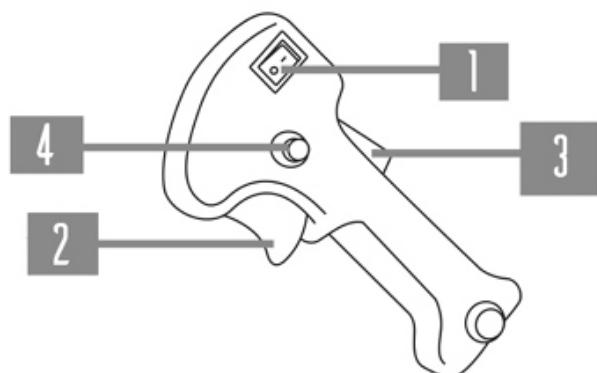
LES SYMBOLES SUR L'OUTIL

	Réservoir de carburant. Mélange à 4%. 25 litres d'essence pour chaque litre d'huile.
	Direction de la vanne d'arrêt d'air
	Direction de la vanne pour l'ouverture de l'air
	Interrupteur ON/OFF. Situé près de

DÉMARRAGE DU MOTEUR

Appuyez sur le bouton 'Primer' 2/3 fois jusqu'à ce que vous puissiez voir le carburant s'écouler dans la pompe transparente.

Mettez le commutateur d'allumage (1) sur la position START/ON/I. Appuyez simultanément sur la manette des gaz (2) et le levier de sécurité (3) et appuyez sur le bouton de verrouillage du ralenti (4).



Fermez ensuite l'air par la valve d'air rouge située près du carburateur.

Tirez le cordon de démarrage jusqu'à ce que l'outil s'allume, au maximum 4 à 5 fois.

Une fois que le moteur a démarré, remettez la corde en position de départ, ouvrez la vanne d'air et laissez le moteur se réchauffer au ralenti pendant quelques minutes.

▲REMARQUE : Si le moteur ne démarre pas après 4/5 tentatives, retirez la bougie et vérifiez si elle est trop humide. Si c'est le cas, essayez de la sécher avec de l'air comprimé ou une source de chaleur faible. Avant de remonter la bougie, donnez-lui 4/5 démarrages afin de sécher l'excès de carburant dans la chambre de combustion. Vérifiez également que le courant parvient à la bougie. Réinsérez ensuite la bougie dans son logement et donnez quelques coups de feu, en vous assurant que lorsque vous tirez sur le cordon du démarreur, il y a une étincelle aux électrodes de la bougie. Une fois les deux opérations effectuées, remontez tout et essayez de nouveau d'allumer le produit en suivant la procédure des étapes 1 à 5. Si le produit a toujours des difficultés à démarrer, contactez Franchini Shop.

Engine shutdown

Relâchez la manette des gaz et laissez le moteur tourner au ralenti pendant environ une demi-minute avant de mettre le commutateur d'allumage sur la position STOP/OFF/O.

▲ATTENTION: Sauf en cas d'urgence, n'arrêtez jamais l'appareil de manière soudaine alors que l'accélérateur est encore enfoncé.

▲NOTE : Si le moteur ne s'arrête pas lorsque le starter est déplacé sur la position OFF, fermez la valve d'air pour le forcer à s'arrêter. Contactez ensuite Franchini Shop pour une assistance technique.

RÉGLAGE DU RALENTI

Le carburateur installé sur l'outil a été enregistré et contrôlé à la fin de la chaîne de production.

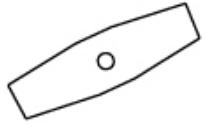
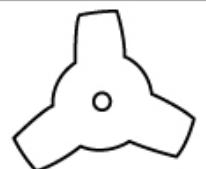
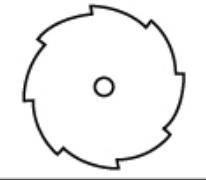
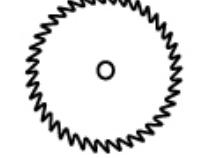
Avant de régler le carburateur, assurez-vous que le filtre à air et le filtre à carburant sont propres et que le carburant utilisé a été correctement mélangé.

Si le moteur a tendance à caler lorsqu'il est laissé au ralenti, réglez le régime de ralenti en tournant légèrement la vis de ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre. En règle générale, pour un réglage correct du carburateur, n'oubliez pas que lorsque l'outil est au ralenti, la chaîne ou la lame de coupe doit être immobile.

Toutefois, il est recommandé d'utiliser un tachymètre pour régler avec précision l'outil à la vitesse standard de 3 000 tr/min ± 200 tr/min.

COMMENT UTILISER L'OUTIL

Cette débroussailleuse est équipée de 6 bornes, chacune conçue pour répondre à des cas d'utilisation et des besoins différents. Vous trouverez ci-dessous un tableau expliquant quelle borne utiliser

	Tête en nylon Idéal pour le nettoyage de l'herbe et des mauvaises herbes
	Système à 2 lames Ideal for dense bushes
	Système à 3 lames Idéal pour les mauvaises herbes légèrement ligneuses
	Disque à 8 points Ideal for reed beds
	Disque de 40 dents Idéal pour faucher les branches
	Disque de 40 dents Widia Idéal pour le fauchage de petites bûches

En général, la débroussailleuse peut donc être utilisée pour 2 fonctions macro : le fauchage et le débroussaillage.

Pour le fauchage, il est possible d'utiliser des disques en acier, qui peuvent être sélectionnés en fonction de la dureté des branches/épines à couper. La fauche peut être effectuée dans les deux sens, mais il est plus avantageux de ne suivre qu'un seul sens de travail, car dans ce cas, les débris de la coupe ne vont que dans une seule direction et sont donc plus contrôlables.

Pour le débroussaillage, vous pouvez utiliser les bornes 1, 2 et 3 en fonction du type d'herbe et de mauvaises herbes que vous souhaitez broyer. Le sculptage et le délinage sont deux opérations principales. Le sculptage consiste à enlever la couche supérieure de l'herbe ou des mauvaises herbes. Les bordures consistent à enlever les mauvaises herbes sur les bords des trottoirs, des chemins et/ou des marches. Lors de la coupe des bordures, il est important d'inspecter la zone de travail et de s'assurer qu'il n'y a pas de fils, de conducteurs électriques et/ou de câbles cachés sous l'herbe à couper.

Quel que soit le mode d'utilisation de l'outil, il est important que l'opérateur se familiarise avec l'outil dans tous ses modes afin de trouver l'angle de coupe idéal pour ses besoins.

STOCKAGE

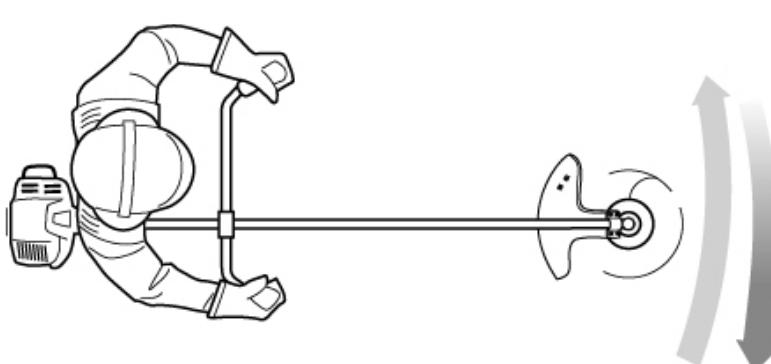
Si vous souhaitez stocker la débroussailleuse pendant de longues périodes, assurez-vous de :

Nettoyez et lubrifiez l'outil et les accessoires pour éviter la rouille.

Videz le réservoir de carburant et démarrez le moteur pour permettre l'élimination complète du carburant résiduel dans le carburateur.

Retirez la bougie d'allumage et versez un peu d'huile dans le cylindre. Tirez plusieurs fois sur la corde du démarreur pour faire tourner le vilebrequin et permettre à l'huile versée dans le cylindre de se répartir. Remettez ensuite la bougie en place.

Store the tool in a dry place.



Mouvement correct pour la coupe.

M A I N T E N A N C E

Cette débroussailleuse a été conçue pour assurer une utilisation efficace et durable.

Toutefois, il est indispensable d'effectuer un entretien régulier de l'outil auprès du centre d'entretien agréé Franchini Shop.

Le fait de ne pas effectuer un contrôle ou de le faire effectuer dans un atelier non agréé annule la garantie et réduit considérablement la durée de vie du produit.

Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine afin que l'utilisateur puisse emballer correctement l'outil avant de l'envoyer au centre de réparation.

Le tableau suivant présente le plan de maintenance pour ce produit :

1° DESERVANT	2° DESERVANT	3° DESERVANT
Après 50h d'utilisation ou six mois (selon la première éventualité)	Après 100h d'utilisation ou douze mois (selon la première éventualité)	Tous les 12 mois après le deuxième service

Chaque coupon comprend les activités suivantes:

- Vérification/remplacement du filtre à air
- Contrôle/remplacement du filtre à essence
- Nettoyage/remplacement des membranes de carburateur
- Nettoyage du silencieux
- Contrôle de l'embrayage
- Contrôle du couple
- Vérification/remplacement des bougies d'allumage.
- Contrôle/remplacement de l'unité thermique
- Inspection/remplacement Accélérateur et mécanismes de sécurité
- Enregistrement du système de refroidissement.

CERTIFICAT DE CONFORMITÉ ET ÉMISSIONS



El Grupo Franchini, propietario de la marca registrada BOUDECH® con sede operativa en Interporto di Nola, Lote D, 217/218, 80035 (Italia), declara que:

Les débroussailleuses AIRUS/620 modèle TMBC620 sont conformes à la directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil des ministres du 17 mai 2006 relative aux machines, modifiant la directive 95/16/CE.

Le Groupe Franchini déclare donc que les produits commercialisés correspondent à l'échantillon testé par le fabricant et pour lequel la certification CE a été délivrée par des organismes autorisés par la Communauté européenne.

Nola (Italy), 19 Octobre 2020

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Francesco Sorrentino", is written over a horizontal line. The signature is fluid and cursive.

Francesco Sorrentino, CEO Franchini Group

DISCOVER ALL OUR PRODUCTS ON
FRANCHINISHOP.COM

BOUDECH

EMPOWERING EQUIPMENTS



B

DISCOVER ALL OUR PRODUCTS ON
FRANCHINISHOP.COM